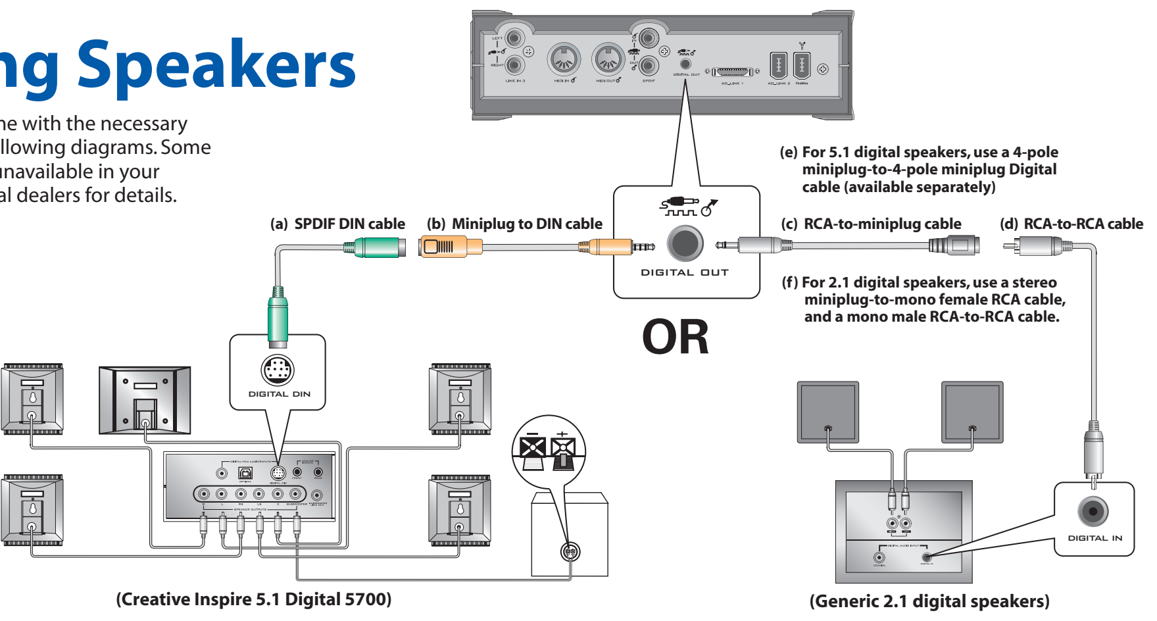
5 Connecting Speakers

NOTE: Your speakers should come with the necessary cables shown in all the following diagrams. Some speaker models may be unavailable in your country. Consult your local dealers for details.

For Digital speakers

Creative Inspire™ 5.1 Digital 5500
Creative Inspire 5.1 Digital 5700
Generic 2.1 digital speakers

The connectors and associated components shown here may be different from that of your speakers. Consult your speakers' user manual to identify similar input connectors. Or visit the Support section's Knowledgebase at www.creative.com for interactive help on speaker connectivity.

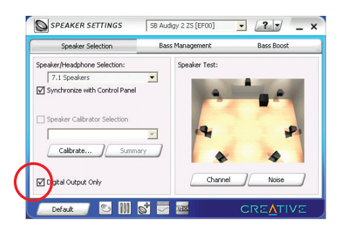


(e) For 5.1 digital speakers, use a 4-pole miniplug-to-4-pole miniplug Digital cable (available separately)

(f) For 2.1 digital speakers, use a stereo miniplug-to-mono female RCA cable, and a mono male RCA-to-RCA cable.

(Creative Inspire 5.1 Digital 5700)

(Generic 2.1 digital speakers)

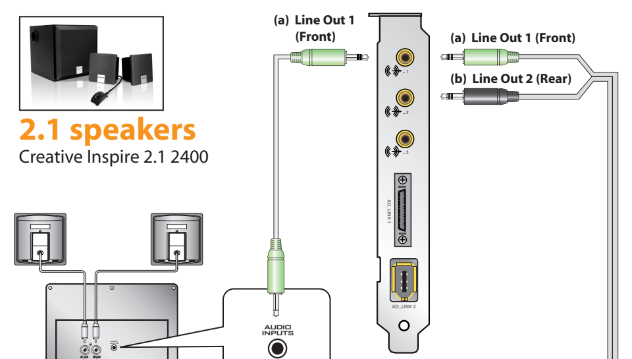


Connecting Digital Speaker Systems

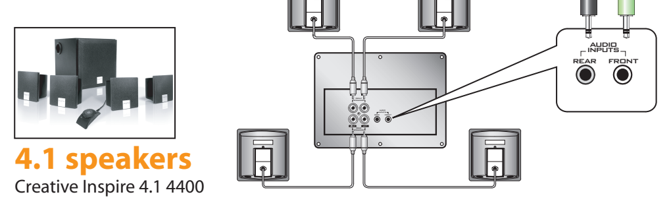
The Digital Out output on your Sound Blaster Audigy 2 ZS Platinum Pro is continuously active except during DVD-Audio playback. Enabling the Digital Output Only selection in Creative Speaker Settings will disable analog speaker output. It is not necessary to enable Digital Output Only to use the Digital Out connector.

As with dedicated DVD-Audio player devices, output from DVD-Audio playback is limited to analog output. The digital output is disabled and cannot be used during DVD-Audio playback

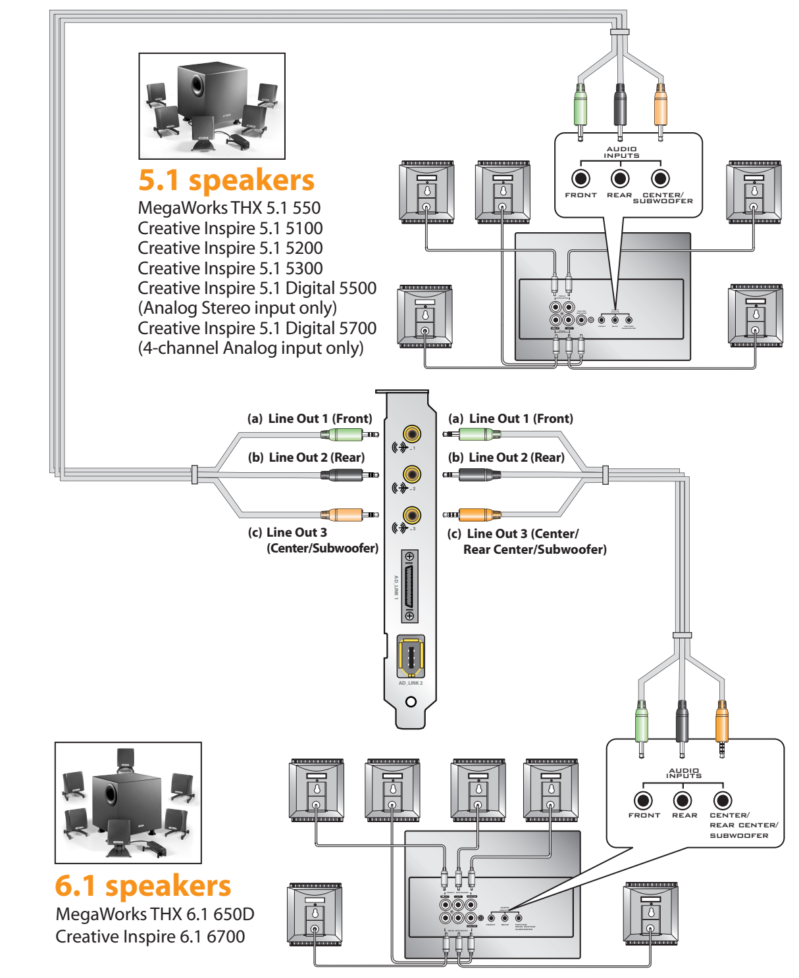
For Analog speakers



2.1 speakers
Creative Inspire 2.1 2400

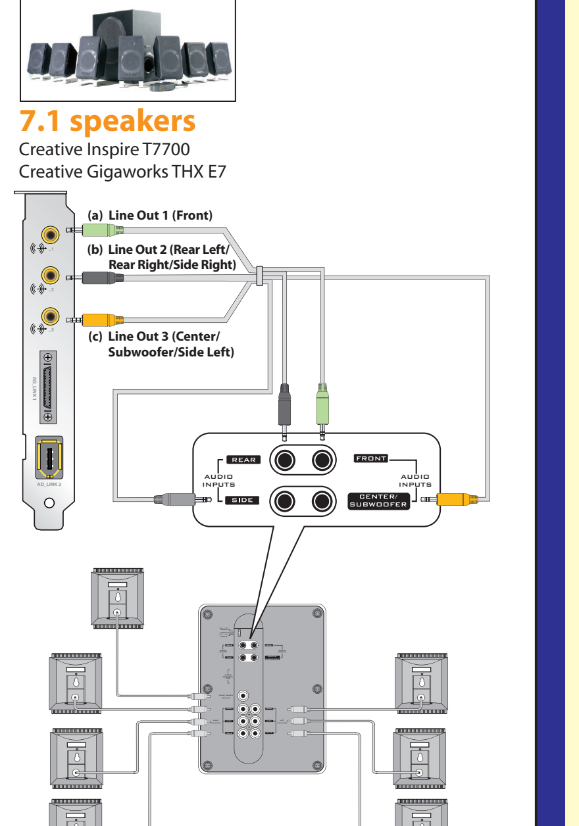


4.1 speakers
Creative Inspire 4.1 4400


AUDIO INPUTS
FRONT
REAR
CENTER/SUBWOOFER
(a) Line Out 1 (Front)
(b) Line Out 2 (Rear)
(c) Line Out 3 (Center/Subwoofer)
(c) Line Out 3 (Center/ Rear Center/Subwoofer)
CENTER/ REAR CENTER/ SUBWOOFER

5.1 speakers
MegaWorks THX 5.1 550
Creative Inspire 5.1 5100
Creative Inspire 5.1 5200
Creative Inspire 5.1 5300
Creative Inspire 5.1 Digital 5500
(Analog Stereo input only)
Creative Inspire 5.1 Digital 5700
(4-channel Analog input only)

6.1 speakers
MegaWorks THX 6.1 650D
Creative Inspire 6.1 6700

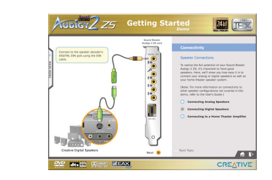

(a) Line Out 1 (Front)
(b) Line Out 2 (Rear Left/ Rear Right/Side Right)
(c) Line Out 3 (Center/ Subwoofer/Side Left)
REAR
SIDE
FRONT
CENTER/ SUBWOOFER
AUDIO INPUTS

7.1 speakers
Creative Inspire T7700
Creative Gigaworks THX E7

6 Important Software

(a) Sound Blaster Audigy 2 ZS Feature Showcase Demo CD

(b) User's Guide (on CD)



(c) Sound Blaster Audigy 2 ZS Getting Started Demo CD

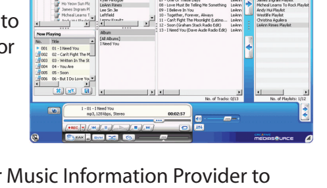
(e) Creative DVD-Audio Sampler Disc

(d) Creative MediaSource

Creating MP3 songs from your music CDs

With Creative MediaSource Organizer, you can easily create high quality MP3 songs from music CDs that you own.

1. Insert an audio CD into your computer's CD-ROM drive.
2. Click **Start -> Programs/All Programs -> Creative -> Creative MediaSource -> Creative MediaSource Organizer**.
3. If your audio CD is not selected, in the **Sources** window, select your audio CD.
4. In the Task bar, click the **Get Info** button if you want your Music Information Provider to find the track details for your CD.
5. In the **Task bar**, click the **Rip Now** button.



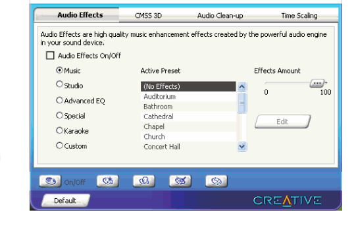
Register with your Music Information Provider to retrieve disc information for your audio CDs via the Internet. For more information, refer to the Creative MediaSource Help file.

Listening to audio in multi-channel surround

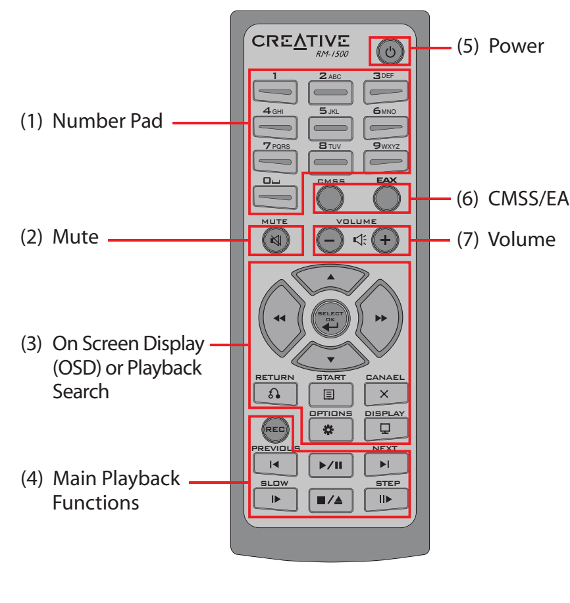
Normally, 2-channel music and certain movie soundtracks will only be heard from your front speakers and **some or none** of your surround speakers. You can, however, choose to "upmix" the audio so that it is heard from **all** your surround speakers (if available). To upmix audio to all your surround speakers:

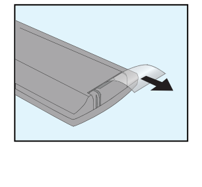
1. Click **Start -> Programs -> Creative -> Creative EAX Console**.
2. Click the **CMSS 3D** tab.
3. Select either CMSS audio, CMSS 2 or Stereo Surround.

CMSS audio upmixes music to all speakers in 4/4.1, 5.1, 6.1 or 7.1 speaker systems (if available). The loudness of each speaker is tuned for optimal surround effect.
CMSS 2 is similar to CMSS, but is optimized for movie soundtracks.
Stereo Surround duplicates the front channel audio to all surround speakers without any artificial enhancements.
Note: CMSS 3D options may be unavailable for certain models of Creative audio devices. For 4.1 speaker systems, audio from the subwoofer or Low Frequency Effects channel speaker is derived solely from the main audio signal.

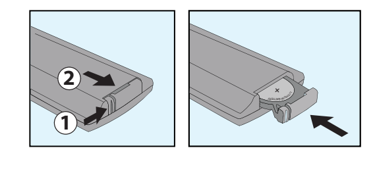


Remote Control


(1) Number Pad
(2) Mute
(3) On Screen Display (OSD) or Playback Search
(4) Main Playback Functions
(5) Power
(6) CMSS/EAX
(7) Volume
CREATIVE
RM-1500



a Activating the battery



b Changing the battery

Product Registration

Enjoy a host of benefits by registering your product during installation, or at **www.creative.com/register**. Benefits include:
- Service and Product Support from Creative
- Exclusive updates on promotions and events

Technical Support & Warranty

For Technical Support information, go to **Start -> Programs -> Creative -> Technical Support**. This information can also be found in the Installation CD. d:\Support\<Language>\Support.pdf (replace d: with the drive letter of your CD-ROM drive and <Language> with the language that the document is in).

For a better Technical Support experience, run the Creative System Information utility from **Start -> Programs -> Creative -> Creative System Information**, and then follow the onscreen instructions.

For Warranty information, go to d:\Warranty\<Region>\<Language>\Warranty.pdf (replace d:\ with the drive letter of your CD-ROM drive. <Region> with the region that you are in and <Language> with the language that the document is in).

Please keep your Proof of Purchase for the duration of the warranty period.

THX Certification

Sound Blaster Audigy 2 ZS Platinum Pro has received the prestigious THX Multimedia Certification award, making it the perfect choice for PC audiophiles seeking the very best music and movie experiences.

Sound Blaster, Blaster and the Sound Blaster Audigy logo are trademarks of Creative Technology Ltd. in the United States and/or other countries. Microsoft and Windows are registed trademarks of Microsoft Corporation. All other products are trademarks or registered trademarks of their respective owners. Copyright © 2003 Creative Technology Ltd. All rights reserved. Information in this document is subject to change without notice and does not represent a commitment on the part of Creative Technology Ltd.

CE

IT

5. Collegamento degli altoparlanti

NOTA: gli altoparlanti dovrebbero essere già dotati di tutti i cavi necessarztrati nelle immagini seguenti. Alcuni modelli di altoparlanti potrebbero non essere disponibili nel proprio paese. Consultare il proprio punto vendita per ulteriori dettagli.

Per gli altoparlanti digitali

(a) Cavo SPDIF DIN
(b) Cavo miniplug-DIN
(c) Cavo RCA-a-miniplug
(d) Cavo RCA-a-RCA
(e) Per sistemi a 5.1 altoparlanti digitali, utilizzare un collegamento con cavo digitale miniplug a 4 poli (disponibile separatamente)
(f) Per altoparlanti digitali 2.1, utilizzare un connettore miniplug RCA femmina stereo e un cavo maschio RCA-a-RCA mono.

I connettori e i componenti associati mostrati in queste immagini possonoessere diversi da quelli degli altoparlanti utilizzati. Consultare il manuale dell'utente degli altoparlanti per identificare connettori di ingresso simili. In alternativa consultare il Database Informativo nella sezione italiana relativa al supporto tecnico del sito www.creative.com perutilizzare la guida interattiva sul collegamento degli altoparlanti.

Connessione di sistemi di altoparlanti digitali

L'uscita digitale della scheda Sound Blaster Audigy 2 ZS Platinum Pro è costantemente attiva tranne che durante la riproduzione di DVD audio. L'attivazione dell'opzione Solo uscita digitale in Impostazioni altoparlanti Creative implica la disattivazione dell'uscita analogica. Non è necessario attivare tale opzione per utilizzare il connettore di uscita digitale.

Come nei lettori DVD audio dedicati, per la riproduzione di DVD audio l'uscita è soltanto analogica. L'uscita digitale è disattivata e non può essere utilizzata durante la riproduzione di DVD audio.

Per gli altoparlanti analogici

Sistemi a 2.1 altoparlanti
(a) Line Out 1 (Anteriore)

Sistemi a 4.1 altoparlanti
(a) Line Out 1 (Anteriore)
(b) Line Out 2 (Posteriore)

Sistemi a 5.1 altoparlanti
(a) Line Out 1 (Anteriore)
(b) Line Out 2 (Posteriore)
(c) Line Out 3 (Centrale/ Subwoofer)

Sistemi a 6.1 altoparlanti
(a) Line Out 1 (Anteriore)
(b) Line Out 2 (Posteriore)
(c) Line Out 3 (Centrale/Centrale posteriore/Subwoofer)

Sistema a 7.1 altoparlanti
(a) Uscita linea 1 (frontale)
(b) Uscita linea 2 (posteriore sinistro/ posteriore destro/laterale destro)
(c) Uscita linea 3 (centrale/ subwoofer/laterale sinistro)

6. Software importante

(a) CD Sound Blaster Audigy 2 ZS Feature Showcase Demo
(b) Manuale dell'utente (sul CD)
(c) Sound Blaster Audigy 2 ZS Getting Started Demo
(d) Creative MediaSource
(e) Creative DVD-Audio Sampler Disc

Creazione di canzoni MP3 dai CD musicali

Con Organizer Creative MediaSource è possibile creare facilmente canzoni MP3 di ottima qualità dai propri CD musicali.

1. Inserire un CD audio nell'unità CD-ROM del computer. Fare clic su **Start** → **Programmi/Tutti i programmi** → **Creative** → **Creative MediaSource** → **Organizer Creative MediaSource**.
3. Se il CD audio non è selezionato, selezionarlo nella finestra **Origini**.
4. Nella **barra delle applicazioni**, fare clic sul pulsante Ricevi informazioni, se si desidera che Music Information Provider trovi i dettagli sul brano per il CD.
5. Nella **barra delle applicazioni**, fare clic sul pulsante **Estrai**.

Per recuperare le informazioni sui CD audio mediante Internet, registrarsi presso Music Information Provider. Per ulteriori informazioni, consultare il file della Guida di Creative MediaSource.

Ascolto in surround multicanale

Di solito la musica a due canali e determinate colonne sonore di film possono essere ascoltate solo dagli altoparlanti frontali e da **alcuni** altoparlanti surround; talvolta non possono essere ascoltate da **nessun** altoparlante surround. Tuttavia è possibile scegliere di convertire l'audio in modo che possa essere ascoltato da **tutti** gli altoparlanti surround eventualmente disponibili.
Per convertire l'audio in tutti gli altoparlanti surround:

1. Fare clic su **Start** → **Programmi** → **Creative** → **Console EAX Creative**.
2. Fare clic sulla scheda **CMSS 3D**.
3. Selezionare CMSS, CMSS 2 o Surround stereo.

CMSS converte la musica in tutti i sistemi a 4/4.1, 5.1, 6.1 o 7.1 altoparlanti eventualmente disponibili.
La forza di ogni altoparlante è ottimizzata per l'effetto surround.
CMSS 2 è simile a CMSS ma è ideale per le colonne sonore di film.
Surround stereo duplica l'audio del canale frontale in tutti gli altoparlanti surround senza intensificazioni artificiali.
Nota: le opzioni CMSS 3D sono disponibili solo per determinati modelli di periferiche audio Creative.
Per i sistemi a 4.1 altoparlanti, l'audio del subwoofer o dell'altoparlante del canale degli effetti a bassa frequenza proviene solo dal segnale audio principale.

Telecomando

(1) Tastierino numerico
(2) Disattivazione
(3) On Screen Display (OSD) o Ricerca riproduzione
(4) Funzione di riproduzione principale
(5) Accensione
(6) CMSS/EAX
(7) Volume

(a) **Attivazione della batteria**
(b) **Sostituzione della batteria**

Registrazione del prodotto

È possibile sfruttare tutti i vantaggi del prodotto, registrandosi durante l'installazione o presso l'indirizzo www.creative.com/register. Tra i vantaggi vi sono:
· Assistenza e supporto al prodotto da parte di Creative
· Aggiornamenti esclusivi sulle promozioni e sugli eventi

Supporto tecnico e informazioni sulla garanzia

Per informazioni sull'assistenza tecnica, fare clic su **Start** → **Programmi** → **Creative** → **Assistenza tecnica**.
Queste informazioni sono disponibili anche sul CD d'installazione.
Leggere il file **d:\Support\<Lingua>\Support.pdf** (dove **d:** rappresenta la lettera dell'unità CD-ROM e <**Lingua**> la cartella in cui si trova il documento).
Per ulteriori informazioni sull'assistenza tecnica, eseguire l'utilità Creative System Information da **Start** → **Programmi** → **Creative** → **Creative System Information**, quindi attenersi alle istruzioni visualizzate.
Per informazioni sulla garanzia, leggere il file **d:\Warranty\<Regione>\<Lingua>\Warranty.pdf** (dove **d:** rappresenta la lettera dell'unità CD-ROM, **<Regione>** l'area geografica e **<Lingua>** la cartella in cui si trova il documento).
Conservare la prova d'acquisto per tutta la durata della garanzia.

Certificazione THX

Sound Blaster Audigy 2 ZS Platinum Pro ha ricevuto il prestigioso riconoscimento della certificazione THX Multimedia e pertanto rappresenta la scelta ideale per gli utenti appassionati di musica e filmati alla continua ricerca del massimo dell'esperienza.

Sound Blaster e Blaster sono marchi registrati e il logo Sound Blaster Audigy 2 è un marchio di Creative Technology Ltd. negli Stati Uniti e/o negli altri paesi. Microsoft e Windows sono marchi registrati di Microsoft Corporation. Tutti gli altri prodotti sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari. Copyright © 2003 Creative Technology Ltd. Tutti i diritti riservati. Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso e non rappresentano alcun obbligo da parte di Creative Technology Ltd.

PT

5. Ligação das colunas

NOTA: as colunas devem ser fornecidas com os cabos necessários mostrados em todos os seguintes diagramas. Alguns modelos de colunas poderão não estar disponíveis no seu país. Consulte os revendedores locais para obter informações detalhadas.

Para colunas digitais

(a) Cabo DIN SPDIF
(b) Minificha para cabo DIN
(c) Cabo RCA a minificha
(d) Cabo RCA-a-RCA
(e) Para colunas digitais 5.1 utilize um cabo digital de minificha de 4 pólos para minificha de 4 pólos (vendido separadamente)
(f) Para colunas digitais 2.1, utilize uma minificha estéreo para cabo RCA mono fêmea e um cabo RCA-a-RCA mono macho.

Os conectores e os respectivos componentes aqui mostrados podem ser diferentes dos fornecidos com as suas colunas. Consulte o Manual do utilizador das suas colunas para identificar conectores de entrada semelhantes. Ou visite a base de conhecimentos da secção de suporte em www.creative.com para obter ajuda interactiva sobre a ligação das colunas.

Ligar sistemas de colunas digitais

A saída Digital Out na Sound Blaster Audigy 2 ZS Platinum Pro está continuamente activa, excepto durante a reprodução DVD-Audio. Se activar a selecção Digital Output Only (Apenas saída digital) em Creative Speaker Settings, desactiva a saída das colunas analógicas. Não é necessário activar Digital Output Only (Apenas saída digital) para utilizar o conector Digital Out.

Tal como nos dispositivos do leitor DVD-Audio, a saída da reprodução DVD-Audio está limitada à saída analógica. A saída digital é desactivada e não a pode utilizar durante a reprodução DVD-Audio.

Para colunas analógicas

Colunas 2.1
(a) Line Out 1(Frente)

Colunas 4.1
(a) Line Out 1(Frente)
(b) Line Out 2 (Trás)

Colunas 5.1
(a) Line Out 1(Frente)
(b) Line Out 2 (Trás)
(c) Line Out 3(Centro/ Subwoofer)

Colunas 6.1
(a) Line Out 1(Frente)
(b) Line Out 2(Trás)
(c) Line Out 3(Centro/Atrás ao centro/Subwoofer)

7,1 colunas
(a) Line Out 1 (Frontal)
(b) Line Out 2 (Posterior esquerda/ Posterior direita/Lateral direita)
(c) Line Out 3 (Central/ Subwoofer/ lateral esquerda)

6. Software Importante

(a) CD de demonstração das funcionalidades da Sound Blaster Audigy 2 ZS
(b) Manual do utilizador (em CD)
(c) Demonstração do Guia de iniciação da Sound Blaster Audigy 2 ZS
(d) Creative MediaSource
(e) Disco Creative DVD-Audio Sampler

Criar músicas MP3 a partir dos seus CDs de música

Com o Creative MediaSource Organizer, pode criar facilmente músicas MP3 de alta qualidade a partir dos seus CDs de música.

1. Introduza um CD áudio na unidade de CD-ROM do seu computador.
2. Clique em **Iniciar** → **Programas/Todos os programas** → **Creative** → **Creative MediaSource** → **Creative MediaSource Organizer**.
3. Se o CD áudio não estiver seleccionado, na janela **Sources (Fontes)**, seleccione o seu CD áudio.
4. Na **Task bar (Barra de tarefas)**, clique no botão **Get Info** (Obter informações), se quiser que o Music Information Provider localize detalhes da faixa para o seu CD áudio.
5. Na **Task bar (Barra de tarefas)**, clique no botão **Rip Now**.

Através da Internet, inscreva-se no Music Information Provider para poder recuperar informações sobre o disco para os seus CDs áudio. Para obter mais informações, consulte o ficheiro de ajuda do Creative MediaSource.

Ouvir som em canais múltiplos de som surround

Normalmente, a música de 2 canais e certas bandas sonoras de filmes só podem ser ouvidas a partir das colunas frontais e **algumasou nenhumas** colunas de som surround. No entanto, pode optar por "fazer a mistura" do áudio de modo a que o som se ouça a partir de todas as colunas de som surround (se existirem).
Para fazer a mistura do áudio para todas as colunas de som surround:

1. Clique em **Iniciar** → **Programas** → **Creative** → **Creative EAX Console**.
2. Clique no separador **CMSS 3D**.
3. Seleccione CMSS audio (Áudio CMSS), CMSS 2 ou Stereo Surround (Som surround estéreo).

O **CMSS audio (Áudio CMSS)** faz a mistura da música para todas as colunas em sistemas de colunas 4/4,1, 5,1, 6,1 ou 7,1 (se existirem). Pode sintonizar o volume de som de cada coluna para obter um efeito de som surround óptimo.

O **CMSS 2** é semelhante ao CMSS, mas está optimizado para bandas sonoras de filmes.

O **Stereo Surround (Som surround estéreo)** duplica o áudio do canal frontal para todas as colunas de som surround, sem qualquer melhoria artificial.

Nota: As opções 3D do CMSS podem não estar disponíveis em certos modelos de dispositivos de som Creative. Nos sistemas de colunas 4,1, o som do subwoofer ou da coluna do canal de Efeito de baixa frequência deriva apenas do sinal de áudio principal.

Controlo remoto

(1) Teclado numérico
(2) Mute (Silêncio)
(3) On Screen Display (OSD) (Menus do ecrã) ou Procura na reprodução
(4) Função de reprodução principal
(5) Power (Ligar)
(6) CMSS/EAX
(7) Volume

(a) **Activar as pilhas**
(b) **Substituir as pilhas**

Registo do produto

Aproveite um conjunto de vantagens, registando o seu produto durante a instalação ou em www.creative.com/register.
As vantagens incluem:
· Assistência e suporte do produto da Creative
· Actualizações exclusivas sobre promoções e acontecimentos

Suporte técnico e informações sobre a garantia

Para obter informações de Assistência técnica, seleccione **Iniciar** → **Programas** → **Creative** → **Technical Support (Assistência técnica)**.
Estas informações também se encontram no CD de instalação. Vá para **d:\Support (Suporte)\<Idioma>\Support.pdf** (substitua **d:** pela letra da sua unidade de CD-ROM e **<Idioma>** pelo idioma do documento).

Para obter Assistência técnica de melhor qualidade, execute o utilitário Creative System Information seleccionando **Iniciar** → **Programas** → **Creative** → **Creative System Information** e depois siga as instruções do ecrã.

Para obter informações sobre a garantia, vá para **d:\Warranty (Garantia)\<Região>\<Idioma>\Warranty.pdf** (substitua **d:** pela letra da sua unidade de CD-ROM, **<Região>** pela região onde se encontra e **<Idioma>** pelo idioma do documento).

Guarde a prova de compra durante o período da garantia.

Certificação THX

A Sound Blaster Audigy 2 ZS Platinum Pro foi galardoada com a prestigiada Certificação multimédia THX, o que a torna na escolha perfeita para os ficheiros de áudio para PC com melhor qualidade de música e filme.

Sound Blaster e Blaster são marcas registadas e o logótipo da Sound Blaster Audigy 2 é uma marca comercial da Creative Technology Ltd. nos Estados Unidos e/ou noutros países. Microsoft e Windows são marcas registadas da Microsoft Corporation. Todos os outros produtos são marcas comerciais ou registadas dos respectivos proprietários. Copyright © 2003 Creative Technology Ltd. Todos os direitos reservados. As informações contidas neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio e não representam qualquer obrigação por parte da Creative Technology Ltd.

DA

5. Tilslutning af højtalere

BEMÆRK! Dine højtalere leveres med alle de nødvendige kabler, som er vist i følgende diagrammer. Ikke alle højttalermodeller fås i alle lande. Kontakt din forhandler for at få yderligere oplysninger.

Digitale højtalere

(a) SPDIF DIN-kabel
(b) Ministik til DIN-kabel
(c) RCA til miniplug-kabel
(d) RCA til RCA-kabel
(e) 5.1 digitale højtalere: brug et 4-polet ministik til et digital kabel med et 4-polet ministik (kan købes separat)
(f) Brug et stereominiplug til mono hun-RCA-kabel og et mono han-RCA til RCA-kabel til digitale 2.1-højttalere.

De stik og tilknyttede komponenter, der vises her, kan være forskellige fra dem til dine højtalere. Se brugermanualen til højtalerne for at finde lignende indgangsstik. Eller besøg supportafdelingens "Vidensdatabase" på adressen: www.creative.com for at få interaktiv hjælp ved tilslutning af højtalerne.

Tilslutning af digitale højttalersystemer

Digital Out-udgangen på Sound Blaster Audigy 2 ZS Platinum Pro er hele tiden aktiv, undtagen under DVD-Audio-afspilning. Hvis du aktiverer Digital Output Only under Creative Speaker Settings deaktiveres den analoge højttalerudgang. Det er ikke nødvendigt at aktivere Digital Output Only for at bruge det digitale udgangsstik.

Som det er tilfældet med enheder, der er dedikeret til DVD-Audio-afspilning, er outputtet begrænset til analogt output. Digitalt output er deaktiveret og kan ikke benyttes under DVD-Audio-afspilning.

Analoge højtalere

2.1 speakers
(a) Udgang 1 (fortil)

4.1 højtalere
(a) Udgang 1 (fortil)
(b) Udgang 2 (bagtil)

5.1 højtalere
(a) Udgang 1 (fortil)
(b) Udgang 2 (fortil)
(a) Udgang 3 (Center/ Subwoofer)

6.1 speakers
(a) Udgang 1 (fortil)
(b) Udgang 2 (bagtil)
(c) Udgang 3 (Center/ Center (bagtil)/Subwoofer)

7.1-højttalere
(a) Line Out 1 (front)
(b) Line Out 2 (venstre bag/højre bag/højre side)
(a) Line Out 3 (center/subwoofer/ venstre side)

6. Vigtig software

(a) Sound Blaster Audigy 2 ZS Feature Showcase Demo-cd
(b) User's Guide (på cd'en)
(c) Sound Blaster Audigy 2 ZS Getting Started Demo
(d) Creative MediaSource
(e) Creative DVD-Audio Sampler Disc

Oprettelse af MP3-sange fra dine musik-cd'er

Med Creative MediaSource Organizer kan du nemt oprette MP3-sange i høj kvalitet fra dine egne musik-cd'er.

1. Sæt en lyd-cd i computerens cd-rom-drev.
2. Klik på **Start** → **Programer/Alle programmer** → **Creative** → **Creative MediaSource** → **Creative MediaSource Organizer**.
3. Hvis lyd-cd'en ikke er valgt, skal du gøre det i vinduet **Sources**.
4. Du skal klikke på knappen Get Info på proceslinjen, hvis du vil have musikoplysningsudbyderen til at finde nummerdetaljerne for cd'en.
5. Klik på knappen **Rip Now** på proceslinjen.

Tilmeld dig hos musikoplysningsudbyderen for at hente cd-oplysninger for lyd-cd'er via internettet. Se filen Creative MediaSource Help, hvis du vil have yderligere oplysninger.

Lytning til lyd i flerkanals-surround

Normalt kan 2-kanals musik og visse filmlydspor kun høres fra fronthøjttalerne og **nogle eller ingen** af surroundhøjttalerne. Men du kan vælge at "opmixe" lyden, så den kommer fra **alle** surroundhøjttalere (hvis de er tilgængelige).
Sådan opmixes lyden til alle surroundhøjttalere:

1. Klik på **Start** → **Programmer** → **Creative** → **Creative EAX Console**.
2. Klik på fanen **CMSS 3D**.
3. Vælg enten CMSS audio, CMSS 2 eller Stereo Surround.

CMSS audio opmixer musik til alle højttalere i forbindelse med 4/4.1-, 5.1-, 6.1- eller 7.1-højttalersystemer (hvis de er tilgængelige). Lydstyrkeniveauet justeres for hver højttaler for at sikre optimal surroundeffekt.

CMSS 2 minder om CMSS, men er optimeret til filmlydspor.

Stereo Surround duplikerer frontkanallyden til alle surroundhøjttalere uden kunstige effekter.

Bemærk! CMSS 3D-indstillinger kan være utilgængelige på nogle modeller af Creative-lydenheder. I forbindelse med 4.1-højttalersystemer hentes lyden fra subwooferen eller LFE-kanalen (Low Frequency Effects) udelukkende fra hovedlydsignalet.

Fjernbetjening

(1) Numeriske taster
(2) Mute (frakobling af lyd)
(3) Skærmdisplay (OSD) eller afspilningssøgning
(4) Almindelige afspilningsfunktioner
(5) Tænd/sluk
(6) CMSS/EAX
(7) Lydstyrke

(a) **Aktivering af batteriet**
(b) **Udskiftning af batteriet**

Produktregistrering

Benyt dig af alle de fordele, du får, ved at registrere dit produkt under installationen. Eller gør det senere på adressen: www.creative.com/register
Fordelene omfatter blandt andet:
· Service- og produktsupport fra Creative
· De seneste oplysninger vedrørende salgsfremstød og begivenheder

Oplysninger om teknisk support og garanti

Hvis du vil have oplysninger om teknisk support, skal du gå til to **Start** → **Programmer** → **Creative** → **Technical Support**.
Disse oplysninger findes også på installations-cd'en.
Gå til **d:\Support\<Sprog>\Support.pdf** (udskift **d:** med bogstavet for cd-rom-drevet og **<Sprog>** med dit sprog.
Hvis du vil have udvidet support, skal du køre hælpeprogrammet Creative System Information fra **Start** → **Programmer** → **Creative** → **Creative System Information** og følge vejledningen på skærmen.

Hvis du vil have oplysninger om garanti, skal du gå til **d:\Warranty\<Region>\<Sprog>\Warranty.pdf** (udskift d: med bogstavet for cd-rom-drevet, **<Region>** med dit område og **<Sprog>** med dit sprog.

Opbevar dit købsbevis i hele garantiperioden.

THX-certificering

Sound Blaster Audigy 2 ZS Platinum Pro har modtaget den ansete THX Multimedia Certification-pris, hvorfor den egner sig perfekt til pc-lydfanatikere, der går efter de allerbedste musik- og filmoplevelser.

Sound Blaster og Blaster er registrerede varemærker og Sound Blaster Audigy 2-logoet er et varemærke tilhørende Creative Technology Ltd. i USA og/eller andre lande. Microsoft og Windows er registrerede varemærker tilhørende Microsoft Corporation. Alle andre produkter er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere. Copyright © 2003 Creative Technology Ltd. Alle rettigheder forbeholdes. Oplysningerne i dette dokument kan ændres uden forudgående varsel og forpligter ikke Creative Technology Ltd på nogen måde.

PL

5. Podłączanie głośników

UWAGA: Do głośników powinny być dołączone wymagane kable przedstawione na wszystkich poniższych rysunkach. Niektóre modele głośników mogą być niedostępne w danym kraju. Więcej informacji można uzyskać u lokalnego sprzedawcy.

Dla głośników cyfrowych

(a) Kabel SPDIF DIN
(b) Wtyczka minijack do kabla DIN
(c) Kabel łączący RCA-Mini
(d) Kabel łączący RCA-RCA
(e) W przypadku głośników cyfrowych 5.1 należy użyć kabla cyfrowego zakończonego 4-pinowymi wtyczkami (dostępny oddzielnie)
(f) Do głośników cyfrowych 2.1 użyj kabla RCA z wtyczką mini stereo i gniazdem mono oraz kabla RCA-RCA z wtyczką mono.

Przedstawione złącza i powiązane elementy mogą różnić się w zależności od głośników. Zapoznaj się z podręcznikiem użytkownika głośników, aby zidentyfikować podobne złącza wejściowe. Możesz też odwiedzić sekcję obsługi technicznej w bazie wiedzy w witrynie www.creative.com, aby uzyskać interaktywną pomoc dotyczącą głośników.

Podłączanie systemów głośników cyfrowych

Wyjście cyfrowe karty Sound Blaster Audigy 2 ZS Platinum Pro jest ciągle aktywne, poza okresem odtwarzania dysku DVD-Audio. Włączenie opcji Digital Output Only (Tylko wyjście cyfrowe) w programie Creative Speaker Settings spowoduje wyłączenie wyjścia głośników analogowych. Do używania złącza wyjścia cyfrowego nie jest konieczne włączanie opcji Digital Output Only (Tylko wyjście cyfrowe).

W przypadku niektórych urządzeń odtwarzaczy DVD-Audio wyjście odtwarzania DVD-Audio jest ograniczane do wyjścia analogowego. Wyjście cyfrowe jest wyłączone i nie można go używać podczas odtwarzania dysku DVD-Audio.

W przypadku głośników analogowych

2.1 speakers
(a) Wyjście Line Out 1 (głośniki przednie)

Głośniki 4.1
(a) Wyjście Line Out 1 (głośniki przednie)
(b) Wyjście Line Out 2 (głośniki tylnie)

Głośniki 5.1
(a) Wyjście Line Out 1 (głośniki przednie)
(b) Wyjście Line Out 2 (głośniki tylnie)
(c) Wyjście Line Out 3 (głośnik centralny/subwoofer)

Głośniki 6.1
(a) Wyjście Line Out 1 głośniki przednie)
(b) Wyjście Line Out 2 (głośniki tylnie)
(c) Wyjście Line Out 3 (głośnik centralny/tylny centralny/subwoofer)

Głośniki 7.1
(a) Line Out 1 (Przód)
(b) Line Out 2 (Lewy tylny/ Prawy tylny/Prawy boczny)
(c) Line Out 3 (Środkowy/ Subwoofer/Lewy boczny)

6. Ważne oprogramowanie

(a) Dysk CD Sound Blaster Audigy 2 ZS Feature Showcase Demo
(b) Instrukcja obsługi (na dysku CD)
(c) Sound Blaster Audigy 2 ZS Getting Started Demo
(d) Creative MediaSource
(e) Creative DVD-Audio Sampler Disc

Tworzenie utworów MP3 z dysków audio CD

Za pomocą programu Creative MediaSource Organizer można w łatwy sposób tworzyć utwory MP3 o wysokiej jakości z posiadanych dysków audio CD.

1. Włóż dysk audio CD do napędu CD-ROM komputera.
2. Kliknij **Start** → **Programy/Wszystkie programy** → **Creative** → **Creative MediaSource** → **Creative MediaSource Organizer**.
3. Jeżeli nie wybrano dysku audio CD, w oknie **Sources** (Źródła) wybierz dysk audio CD.
4. Jeżeli chcesz uzyskać informacje na temat odtwarzanych ścieżek audio dysku CD od dostawcy informacji muzycznych, kliknij przycisk Get Info (Pobierz informacje) na pasku **Task Bar** (Pasek zadań).
5. Na pasku Task bar (Pasek zadań), kliknij przycisk **Rip Now** (Zgrywaj teraz).

Aby pobierać przez Internet informacje na temat dysków audio CD, należy zarejestrować się u dostawcy informacji muzycznych. Więcej informacji znajduje się w pliku Pomocy programu Creative MediaSource.

Słuchanie muzyki w wielokanałowym trybie surround

Zazwyczaj dźwięk 2-kanałowy oraz niektóre ścieżki dźwiękowe filmów będą słyszalne tylko w przednich głośnikach oraz w **niektórych lub żadnym** z głośników zestawu surround.
Można jednak wybrać opcję rozdzielenia kanałów audio w taki sposób, aby dźwięk był słyszalny we **wszystkich** głośnikach zestawu surround (jeżeli jest to możliwe).
Aby rozdzielić dźwięk na wszystkie głośniki zestawu surround:

1. Kliknij **Start** → **Programy** → **Creative** → **Creative EAX Console**.
2. Kliknij kartę **CMSS 3D**.
3. Wybierz opcję dźwięku CMSS audio, CMSS 2 lub Stereo Surround.

Opcja **CMSS audio** powoduje rozdzielenie dźwięku na wszystkie głośniki systemu 4/4.1, 5.1, 6.1 lub 7.1 (jeżeli jest to możliwe). Głośność każdego z głośników jest dostrajana dla uzyskania optymalnego wrażenia dźwięku przestrzennego.

Opcja **CMSS 2** jest podobna do CMSS, lecz zoptymalizowano ją dla ścieżek dźwiękowych filmów.

Opcja **Stereo Surround** zwielokrotnia przedni kanał dźwiękowy na wszystkie głośniki zestawu surround bez stosowania sztucznych efektów przestrzennych.

Uwaga: Opcje CMSS 3D mogą być niedostępne w niektórych modelach urządzeń audio firmy Creative. W przypadku zestawów głośników 4.1, dźwięk subwoofera lub kanału efektów niskotonowych pochodzi wyłącznie z głównego sygnału audio.

Pilot zdalnego sterowania

(1) Blok klawiszy numerycznych
(2) Wyciszanie
(3) Menu ekranowe (OSD) lub wyszukiwanie podczas odtwarzania
(4) Główne funkcje odtwarzania
(5) Zasilanie
(6) CMSS/EAX
(7) Głośność

(a) **Aktywacja akumulatora**
(b) **Wymiana akumulatora**

Rejestracja produktów

Jeśli zarejestrujesz swój produkt podczas instalacji lub w witrynie www.creative.com/register, możesz korzystać z wielu dodatkowych ofert.
Dodatkowe oferty obejmują:
· Pomoc techniczną i usługi dla produktów firmy Creative
· Informacje o promocjach i wydarzeniach

Informacje o pomocy technicznej i gwarancji

Aby uzyskać informacje na temat pomocy technicznej, należy kliknąć **Start** → **Programy** → **Creative** → **Technical Support**.Informacje te znajdują się również na dysku Installation CD.
Uruchom plik **d:\Support\<Język>\Support.pdf** (zamiast litery **d:** należy wpisać literę napędu CD-ROM, a zamiast **<Język>** język dokumentu).

Aby ułatwić pomoc techniczną, należy uruchomić program narzędziowy Creative System Information z menu **Start** → **Programy** → **Creative** → **Creative System Information**, a następnie postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Aby uzyskać informacje na temat gwarancji, należy uruchomić plik **d:\Warranty\<Region>\<Język>\Warranty.pdf** (zamiast litery **d:** należy wpisać literę napędu CD-ROM, **<Region>** należy zastąpić regionem użytkownika, natomiast **<Język>** językiem dokumentu).

Dowód zakupu należy przechowywać przez cały okres ważności gwarancji.

Certyfikacja THX

Karta Sound Blaster Audigy 2 ZS Platinum Pro otrzymała prestiżową nagrodę certyfikacji multimediów THX, co potwierdza fakt, że jest doskonałym wyborem dla kochających muzykę użytkowników komputerów PC, którzy pragną cieszyć się doskonałą jakością dźwięku podczas słuchania nagrań i oglądania filmów.

Sound Blaster i Blaster są zastrzeżonymi znakami towarowym, a logo Sound Blaster Audigy 2 jest znakiem towarowym firmy Creative Technology Ltd. w Wielkiej Brytanii, Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach. Microsoft i Windows są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation. Wszystkie inne produkty są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich prawnych właścicieli. Copyright © 2003 Creative Technology Ltd. Wszelkie prawa zastrzeżone. Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia i nie stanowią zobowiązania ze strony firmy Creative Technology Ltd.

ES

5. Conexión de altavoces

NOTA: Los altavoces deben incluir los cables necesarios que se muestran en todos los diagramas siguientes. Es posible que algunos modelos de altavoz no estén disponibles en su país. Consulte la disponibilidad con los distribuidores locales.

Para altavoces digitales

(a) Cable SPDIF DIN
(b) Cable miniconector a DIN
(c) Cable de RCA a mini-enchufe
(d) Cable de RCA a RCA
(e) Para altavoces digitales 5.1, utilice un cable digital miniconector de 4 polos a miniconector de 4 polos (disponible por separado)
(f) Para altavoces digitales 2.1, utilice un cable de mini-enchufe estéreo a RCA mono hembra y un cable de RCA mono macho a RCA.

Los conectores y los componentes asociados que se muestran aquí pueden ser distintos de los correspondientes a sus altavoces. Consulte el manual del usuario de los altavoces para identificar conectores de entrada similares. O visite la Base de conocimientos en www.creative.com para obtener ayuda interactiva sobre las conexiones de los altavoces.

Conexión de sistemas de altavoces digitales

La salida digital de Sound Blaster Audigy 2 ZS Platinum Pro está activa en todo momento salvo durante la reproducción de audio - DVD. Si activa la opción Sólo salida digital en Configuración del altavoz de Creative, desactivará la salida de altavoz analógico. No es necesario activar Sólo salida digital para utilizar el conector de la salida digital.

Al igual que ocurre con los dispositivos de reproductor de audio - DVD exclusivos, la salida de la reproducción de audio - DVD está limitada a la salida analógica. La salida digital está desactivada y no se puede utilizar durante la reproducción de audio - DVD.

Para altavoces analógicos

Altavoces 2.1
(a) Salida de línea 1 (Delantero)

Altavoces 4.1
(a) Salida de línea 1 (Delantero)
(b) Salida de línea 2 (Trasero)

Altavoces 5.1
(a) Salida de línea 1 (Delantero)
(b) Salida de línea 2 (Trasero)
(c) Salida de línea 3 (Centro/ Subgrave)

Altavoces 6.1
(a) Salida de línea 1 (Delantero)
(b) Salida de línea 2 (Trasero)
(c) Salida de línea 3 (Centro/ Centro trasero/Subgrave)

Altavoces 7.1
(a) Line Out 1 (Delantero)
(b) Line Out 2 (Trasero izquierdo / Trasero derecho /Lateral derecho)
(c) Line Out 3 (Central/ Subgrave / Lateral izquierdo)

6. Software importante

(a) CD de demostración de funciones de Sound Blaster Audigy 2 ZS
(b) Guía del usuario (en CD)
(c) Demostración de introducción a Sound Blaster Audigy 2 ZS
(d) Creative MediaSource
(e) Creative DVD-Audio Sampler Disc

Creación de canciones MP3 de sus CD de música

Gracias a Creative MediaSource Organizer, podrá crear fácilmente canciones MP3 de gran calidad de sus CD de música.

1. Introduzca un CD de audio en la unidad de CD-ROM de su equipo.
2. Haga clic en **Inicio** → **Programas /Todos los programas** → **Creative** → **Creative MediaSource** → **Creative MediaSource Organizer**.
3. Si no está seleccionado el CD de audio en la ventana **Fuentes**, seleccione su CD de audio.
4. En la **barra de tareas**, haga clic en el botón Obtener información si desea que el Proveedor de información musical localice en su CD la información relativa a las pistas.
5. En la **barra de tareas**, haga clic en el botón **Extraer ahora**.

Regístrese con su Proveedor de información musical para recuperar información de sus CD de audio a través de Internet. Si desea obtener más información, consulte el archivo de ayuda de Creative MediaSource.

Audición de sonido en sistemas surround multicanal

Normalmente, la música de dos canales y determinadas bandas sonoras de películas sólo se escucharán a través de los altavoces delanteros y **parte o ningún sonido** por los altavoces surround. Puede, no obstante, elegir entre "mezclar" el sonido para que se oiga por todos los altavoces surround (si está disponible). Para mezclar sonido en todos los altavoces surround:

1. Haga clic en **Inicio** → **Programas** → **Creative** → **Creative EAX Console**.
2. Haga clic en la ficha **CMSS 3D**.
3. Seleccione CMSS audio, CMSS 2 o Surround estéreo.

CMSS audio mezcla música en todos los altavoces en sistemas de altavoces 4/4.1, 5.1, 6.1 o 7.1 (si está disponible).

La potencia de cada altavoz se ajusta para lograr un efecto surround óptimo.

CMSS 2 es similar a CMSS, pero está optimizado para bandas sonoras de películas.
Surround estéreo duplica el sonido del canal delantero a todos los altavoces surround sin incluir ninguna mejora artificial.

Nota: Puede que las opciones de CMSS 3D no se encuentren disponibles en ciertos modelos de dispositivos de audio de Creative. En los sistemas de altavoces 4.1, el sonido del subgrave o el altavoz del canal de efectos de baja frecuencia provendrá únicamente de la señal de audio principal.

Control remoto

(1) Teclado numérico
(2) Silencio
(3) Visualización en pantalla (OSD) o Búsqueda de reproducción
(4) Función de reproducción principal
(5) Alimentación
(6) CMSS/EAX
(7) Volumen

(a) **Activación de la batería**
(b) **Cambio de la batería**

Registro del producto

Disfrute de multitud de ventajas registrando el producto durante su instalación o bien en www.creative.com/register.
Entre las ventajas destacan:
· Mantenimiento y servicio técnico de Creative
· Actualizaciones exclusivas en promociones y eventos

Asistencia técnica e información sobre la garantía

Si desea obtener información sobre el Servicio técnico, vaya a **Inicio** → **Programas** → **Creative** → **Servicio técnico.**
También puede encontrar esta información en el CD de instalación.Vaya a **d:\Support\<Idioma>\Support.pdf** (sustituya **d:** por la letra de su unidad de CD-ROM e **<Idioma>** con el idioma en el que se ha redactado el documento).
Si desea recibir un mejor Servicio técnico, ejecute la utilidad de Información del sistema de Creative en **Inicio** → **Programas** → **Creative** → **Información del sistema de Creative** y siga las instrucciones en pantalla.

Si desea consultar la información sobre la garantía, vaya a **d:\Warranty\<Región>\<Idioma>\Warranty.pdf** (sustituya **d:** por la letra de su unidad de CD-ROM, **<Región>** por la región en la que reside e **<Idioma>** con el idioma en el que se ha redactado el documento).

No pierda la prueba de compra mientras esté vigente el período de garantía.

Certificación THX

Sound Blaster Audigy 2 ZS Platinum Pro ha recibido el prestigioso galardón THX Multimedia Certification, que lo convierte en la perfecta elección para los amantes del PC que busquen las mejores experiencias en música y películas.

Sound Blaster y Blaster son marcas comerciales registradas y el logotipo de Sound Blaster Audigy 2 son marcas comerciales de Creative Technology Ltd. en los Estados Unidos y/o en otros países. Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation. El resto de productos son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios. Copyright © 2003 Creative Technology Ltd. Reservados todos los derechos. La información de este documento puede modificarse sin previo aviso y no representa un compromiso por parte de Creative Technology Ltd.

SV

5. Ansluta högtalare

OBS! Högtalarna levereras med de kablar som krävs. Se illustrationerna nedan. Vissa högtalarmodeller finns inte i alla länder. Hör med dina lokala återförsäljare.

För digitala högtalare

(a) SPDIF DIN-kabel
(b) Minikontakt till DIN-kabel
(c) Kabel för RCA till miniplug
(d) Kabel för RCA-till-RCA
(e) Till de digitala 5.1-högtalarna används en 4-polig minikontakt-till-4-polig minikontakts-digitalkabel (ingår inte)
(f) Med 2.1-digitalhögtalare används en honkabel för stereo-miniplug till mono-RCA, och en hankabel för mono-RCA till RCA.

De kontakter och komponenter som visas här kan skilja sig från motsvarande kontakter och komponenter på dina högtalare. Identifiera motsvarande kontakter med hjälp av handboken till dina högtalare. Du kan också besöka supportavdelningens kunskapsdatabas på www.creative.com och få interaktiv hjälp vad gäller högtalarnas kontakter.

Ansluta digitala högtalarsystem

Den digitala utgången på Sound Blaster Audigy 2 ZS Platinum Pro är ständigt aktiv, utom vid DVD-Audio-uppspelning. Om du markerar Digital Output Only under Creative Speaker Settings kan du inte lyssna via analoga högtalare. Du behöver inte aktivera Digital Output Only för att kunna använda den digitala utkontakten.

Liksom med dedicerade DVD-Audio-spelare, är uppspelning från DVD-Audio begränsad till den analoga utgången. Den digitala utgången är inaktiverad och kan inte användas under DVD-Audio-uppspelning.

För analoga högtalare

2.1-högtalare
(a) Linjeutgång 1 (främre)

4.1-högtalare
(a) Linjeutgång 1 (främre)
(b) Linjeutgång 2 (bakre)

5.1-högtalare
(a) Linjeutgång 1 (främre)
(b) Linjeutgång 2 (bakre)
(c) Linjeutgång 3(mitt/ basförstärkare)

6.1-högtalare
(a) Linjeutgång 1 (främre)
(b) Linjeutgång 2 (bakre)
(c) Linjeutgång 3(mitt/bakre mitt/basförstärkare)

7.1-högtalare
(a) Linjeutgång 1 (främre)
(b) Linjeutgång 2 (bakre vänster/ bakre höger/höger sido)
(c) Linjeutgång 3(mitt/ basförstärkare/vänster sido)

6. Viktig programvara

(a) Sound Blaster Audigy 2 ZS Feature Showcase Demo CD
(b) Användarhandbok (på CD-skivan)
(c) Sound Blaster Audigy 2 ZS Getting Started Demo
(d) Creative MediaSource
(e) Creative DVD-Audio Sampler-skiva

Skapa MP3-låtar från dina cd-skivor

Med Creative MediaSource Organizer skapar du lätt M3-låtar av hög kvalitet från dina cd-skivor.

1. Sätt in en cd-skiva i datorns cd-romenhet.
2. Klicka på **Start** → **Program/Alla program** → **Creative** → **Creative MediaSource** → **Creative MediaSource Organizer**.
3. Om din cd-skiva inte har markerats, markerar du den i fönstret **Sources** (källor).
4. Klicka på knappen Get Info i **aktivitetsfältet** om du vill att din Music Information Provider ska ta fram spårinformation från cd:n.
5. Klicka på knappen Rip Now (kopiera nu) i **aktivitetsfältet**.

Du kan hämta skivinformation till dina cd-skivor via Internet genom att registrera dig hos din Music Information Provider. Mer information finns i hjälpen till Creative MediaSource.

Lyssna på musik i flerkanals-surroundåtergivning

2-kanalsmusik och vissa filmsoundtrack hörs bara i de främre högtalarna och i **vissa eller inga** av surroundhögtalarna. Du kan dock välja att mixa om ljudet så att det hörs från **alla** dina surroundhögtalare.
Så här mixar du om så att ljudet hörs i samtliga surroundhögtalare:

1. Klicka på **Start** → **Program** → **Creative** → **Creative EAX Console**.
2. Klicka på fliken **CMSS 3D**.
3. Välj CMSS audio, CMSS 2 eller Stereo Surround.

CMSS audio mixar om ljudet till alla högtalare i 4/4.1-, 5.1-, 6.1- och 7.1-högtalarsystem.
Volymen i varje högtalare justeras så att optimal surroundeffekt ska uppnås.

Stereo Surround dubblerar frontkanalsljudet till alla surroundhögtalare utan några artificiella förbättringar.

Obs! CMSS 3D-alternativen är inte tillgängliga för alla ljudenheter från Creative. I 4.1-högtalarsystem hämtas ljudet i basförstärkaren eller LFE-kanalshögtaleren enbart från huvudljudsignalen.

Fjärrkontroll

(1) Sifferknappar
(2) Dämpningsknapp
(3) OSD (On Screen Display) eller sökning
(4) Uppspelning
(5) Strömbrytare
(6) CMSS/EAX
(7) Volym

(a) **Aktivera batteriet**
(b) **Byta batteri**

Produktregistrering

Du får rätt till en mängd förmåner genom att registrera din produkt under installationen eller på www.creative.com/register.
Förmånerna omfattar:
· Service och produktsupport från Creative
· Exklusiv information om kampanjer och evenemang

Teknisk support och garanti

Om du vill ha teknisk support gå till **Start** → **Program** → **Creative** → **Teknisk support**.
Motsvarande information finns även på installations-cd:n.
Gå till **d:\Support\<Språk>\Support.pdf** (ersätt **d:** med enhetsbeteckningen på din cd-romenhet och **<Språk>** med det språk du vill läsa dokumentationen på).

Om du vill ha bättre teknisk support ska du köra verktyget Creative System Information. Klicka på **Start** → **Program** → **Creative** → **Creative System Information** och följ sedan anvisningarna på skärmen.

Mer information om vilka garantier som gäller hittar du på **d:\Warranty\<Region>\<Språk>\Warranty.pdf** (ersätt **d:** med enhetsbeteckningen på din cd-romenhet, **<Region>** med det land du befinner dig i och **<Språk>** med det språk du vill läsa dokumentationen på).

Behåll ditt inköpsbevis under hela garantiperioden.

THX-certifiering

Sound Blaster Audigy 2 ZS Platinum Pro, som har belönats med det ansedda THX Multimedia Certification-priset, är det perfekta valet för dator-audiofiler som vill ha de yppersta musik- och filmupplevelserna.

Sound Blaster och Blaster är registrerade varumärken, och Sound Blaster Audigy 2-logotypen är ett varumärke som tillhör Creative Technology Ltd. i USA och/eller andra länder. Microsoft och Windows är registrerade varumärken som tillhör Microsoft Corporation. Alla övriga produkter och varumärken är registrerade varumärken som tillhör respektive ägare. Copyright © 2003 Creative Technology Ltd. Med ensamrätt. Innehållet i detta dokument kan ändras utan föregående meddelande och utgör inget åtagande från Creative Technology Ltd.

FI

5. Kaiuttimien liittäminen

HUOMAUTUS: Kaiuttimien liittämiseen tarvitaan kaikkia seuraavissa kaavioissa olevia kaapeleita (jotka toimitetaan yleensä kaiuttimien mukana). Tiettyjä kaiutinmalleja ei ehkä ole saatavana maassasi/alueellasi. Pyydä tarkempia tietoja alueesi myyjiltä.

Digitaalikaiuttimet

(a) SPDIF DIN -kaapeli
(b) Pienoispistoke DIN-kaapeliin
(c) RCA-miniliitin-kaapeli
(d) RCA-RCA-kaapeli
(e) 5.1-digitaalikaiuttimissa neljäpiikkinen pienoispistoke neljäpiikkiseen digitaalikaapelin pienoispistokkeeseen (saatavana erikseen)
(f) Jos käytät digitaalisia 2.1-kanavaisia kaiuttimia, käytä stereominiliitin-RCA-monoaaraskaapelia ja RCA-RCA-monouroskaapelia.

Seuraavassa esitetyt liittimet ja komponentit saattavat olla erilaisia kuin omien kaiuttimiesi liittimet ja komponentit. Tarkista omien kaiuttimiesi vastaavat liittimet kaiuttimiesi käyttöoppaan ohjeiden mukaan. Voit myös hakea tietoja kaiutinliitännöistä tukiosion tietokannasta ja sen interaktiivisesta ohjeesta osoitteesta www.creative.com.

Digitaalisten kaiutinjärjestelmien yhdistäminen

Sound Blaster Audigy 2 ZS Platinum Pro -äänikortin Digital Out -ulostulo on aktiivinen koko ajan, paitsi DVD-Audio-toiston aikana. Analoginen kaiutinten ulostulo poistetaan käytöstä, kun Creative Speaker Settings -ohjelman Digital Output Only -valinta otetaan käyttöön. Digital Output Only -asetusta ei tarvitse ottaa käyttöön, jotta Digital Out -liitintä voi käyttää.

Kuten DVD-Audio-soittimissa, DVD-Audio-toiston tulo rajoittuu analogiseen tuloon. Digitaalinen tulo on pois käytöstä eikä sitä voi käyttää DVD-Audio-toiston aikana.

Analogiset kaiuttimet

2.1-kaiuttimet
(a) Line Out 1 (edessä)

4.1-kaiuttimet
(a) Line Out 1 (edessä)
(b) Line Out 2 (takana)

5.1-kaiuttimet
(a) Line Out 1 (edessä)
(b) Line Out 2 (takana)
(c) Line Out 3(keskellä/ bassokaiutin)

6.1-kaiuttimet
(a) Line Out 1 (edessä)
(b) Line Out 2 (takana)
(c) Line Out 3 (keskellä/ takana keskellä/bassokaiutin)

7.1-kanavaiset kaiuttimet
(a) Line Out 1 (etu)
(b) Line Out 2 (takavasen / takaoikea / oikea sivu)
(c) Line Out 3 (keski / bassokaiutin / vasen sivu)

6. Tärkeitä ohjelmistoja

(a) Sound Blaster Audigy 2 ZS -äänikortin ominaisuuksien esittely-CD
(b) Käyttöopas (CD-levyllä)
(c) Sound Blaster Audigy 2 ZS -pikaesittely
(d) Creative MediaSource
(e) Creative DVD-Audio Sampler -levy

MP3-kappaleiden luominen CD-äänilevyistä

Creative MediaSource Organizer -ohjelmalla voit luoda laadukkaita MP3-kappaleita omien CD-äänilevyjesi kappaleista.

1. Pane tietokoneen CD-asemaan CD-äänilevy.
2. Valitse **Käynnistä** → **Ohjelmat** / **Kaikki ohjelmat** → **Creative** → **Creative MediaSource** → **Creative MediaSource Organizer**.
3. Valitse CD-äänilevy, jos se ei ole jo valittuna **Sources**-ikkunassa.
4. Napsauta **tehtäväpalkissa** olevaa Get Info -painiketta, jos haluat, että musiikkitietojen toimittaja etsii sinulle CD-levyn kappaleiden tiedot.
5. Napsauta tehtäväpalkin **Rip Now** -painiketta.

Rekisteröidy musiikkitietojen toimittajasi palvelun käyttäjäksi, niin voit hakea CD-äänilevyjen tietoja Internetistä. Lisätietoja on Creative MediaSource -ohjelman ohjetiedostossa.

Äänten toistaminen monikanavaisina surround-ääninä

Tavallisesti kaksikanavainen musiikki sekä joidenkin elokuvien ääniraidat kuuluvat ainoastaan etukaiuttimista ja **korkeintaan joistakin** surround-kaiuttimista.
Voit kuitenkin miksata äänen siten, että se kuuluu kaikista surround-kaiuttimista (jos ne ovat käytettävissä).
Miksaa ääni kaikkiin surround-kaiuttimiin seuraavasti:

1. Valitse **Käynnistä**-valikosta → **Ohjelmat** → **Creative** → **Creative EAX Console**.
2. Valitse **CMSS 3D** -välilehti.
3. Valitse CMSS-, CMSS 2- tai Stereo Surround -ääni.

CMSS audio -asetus miksaa musiikin kaikkiin kaiuttimiin 4-/4.1-, 5.1-, 6.1- tai 7.1-kaiutinjärjestelmissä (jos jokin näistä on käytettävissä). Jokaisen kaiuttimen äänenvoimakkuus säädetään tällä asetuksella siten, että surround-vaikutelma on mahdollisimman tehokas.

CMSS 2 on sama kuin CMSS, mutta tämä asetus on optimoitu elokuvien ääniraitoja varten.

Kun **Stereo Surround** -asetus on käytössä, etukanavien äänet toistetaan myös kaikissa surround-kaiuttimissa, mutta niitä ei muokata keinotekoisesti.

Huomautus: CMSS 3D -asetukset eivät ole käytettävissä kaikissa Creative-äänilaitteissa. 4.1-kaiutinjärjestelmissä bassokaiuttimen tai matalataajuustehostekaiuttimen äänet muodostetaan yksinomaan pää-äänisignaalista.

Kaukosäädin

(1) Numeropainikkeet
(2) Vaimennus
(3) Kuvaruutunäyttö (OSD) tai kuvahaku
(4) Tärkeimmät toistotoiminnot
(5) Virtapainike
(6) CMSS/EAX
(7) Äänenvoimakkuus

(a) **Pariston aktivoiminen**
(b) **Pariston vaihtaminen**

Tuotteen rekisteröiminen

Saat käyttöösi joukon merkittäviä etuja, kun rekisteröit tuotteen asennuksen yhteydessä tai osoitteessa www.creative.com/register.
Etuihin sisältyvät
· Creativen palvelu- ja tuotetuki
· esittelyt ja tapahtumat.

Tekninen tuki ja takuutiedot

Teknisen tuen tiedot saat näyttöön valitsemalla **Käynnistä** → valikosta **Ohjelmat** → **Creative** → **Technical Support**.
Tiedot löytyvät myös asennuslevyltä.
Avaa tiedosto **d:\Support\<kieli>\Support.pdf**. (Käytä **d:**-kirjaimen paikalla tarvittaessa oman CD-asemasi kirjainta ja kielen paikalla haluamaasi kieltä.)

Saat tarkempaa teknistä tukea, kun suoritat Creative System Information -apuohjelman. Valitse **Käynnistä** → valikosta **Ohjelmat** → **Creative** → **Creative System Information**. Seuraa sitten näytön tulevia ohjeita.

Takuutietoja on tiedostossa **d:\Warranty\<alue>\<kieli>\Warranty.pdf**. (Käytä **d:**-kirjaimen tilalla CD-aseman kirjainta, <alue>-kohdassa asuinaluettasi ja <kieli>-kohdassa asiakirjan kieltä.)

Säilytä ostotodistus takuun voimassaolon ajan.

THX-sertifioitu kortti

Sound Blaster Audigy 2 ZS Platinum Pro -kortille on myönnetty arvostettu THX-multimediasertifikaatti. Sound Blaster Audigy 2 ZS Platinum Pro onkin paras valinta laatutietoisen tietokoneenkäyttäjän tarpeisiin.

Sound Blaster ja Blaster ovat rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja Sound Blaster Audigy 2 -logo on Creative Techonology Ltd -yhtiön Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa rekisteröity tavaramerkki. Microsoft ja Windows ovat Microsoft Corporation -yhtiön rekisteröityjä tavaramerkkejä. Kaikki muut tuotteet ovat tavaramerkkejä tai omistajiensa rekisteröimiä tavaramerkkejä. Copyright © 2003 Creative Technology Ltd. Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän asiakirjan sisältöä voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta. Asiakirjassa esitetyt tiedot eivät sido Creative Technology Ltd -yhtiötä mihinkään.

RU

5. Подключение громкоговорителей

ПРИМЕЧАНИЕ. Громкоговорители должны поставляться со всеми необходимыми кабелями, которые показаны на следующих рисунках. В вашей стране некоторые модели колонок могут оказаться недоступными. За подробными сведениями обращайтесь к продавцам.

Для цифровых громкоговорителей

(a) Кабель SPDIF DIN
(b) Кабель мини-разъем - DIN
(c) Кабель RCA-мини-штекер
(d) Кабель RCA-RCA
(e) Для 5.1-канальных цифровых громкоговорителей необходимо использовать цифровой кабель 4-полюсный мини-разъем - 4-полюсный мини-разъем (приобретается отдельно)
(f) Для цифровых колонок 2.1 используйте кабель для стереофонического сигнала с мини-штекером и гнездом RCA и кабель для монофонического сигналас двумя штекерами RCA-RCA.

Разъемы и соответствующие компоненты, показанные на рисунке, могут отличаться от тех, что имеются на громкоговорителях. Обратитесь к руководству пользователя громкоговорителей, чтобы найти аналогичные входные разъемы. Или обратитесь к базе знаний в разделе поддержки на веб-узле www.creative.com для просмотра интерактивной справки по подключению громкоговорителей.

Подключение цифровых акустических систем

Разъем Digital Out (Цифровой выход) платы Sound Blaster Audigy 2 ZS Platinum Pro активен постоянно, кроме случаев воспроизведения дисков DVD-Audio. При включении в программе Creative Speaker Settings параметра Digital Output Only (Только цифровой выход) выход через аналоговые громкоговорители будет отключен. Для использования разъема Digital Out (Цифровой выход) нет необходимости включать параметр Digital Output Only (Только цифровой выход).

Как в случае с устройствами воспроизведения, специально предназначенными для DVD-Audio, при воспроизведении дисков DVD-Audio выводятся исключительно аналоговые сигналы. Цифровой выход отключен и не может использоваться при воспроизведении дисков DVD-Audio.

Для аналоговых громкоговорителей

2.1-kaiuttimet
(a) Линейный выход 1 (спереди)

4.1-канальные громкоговорители
(a) Линейный выход 1 (передние)
(b) Линейный выход 2 (сзади)

5.1-канальные громкоговорители
(a) Линейный выход 1 (передние)
(b) Линейный выход 2 (задние)
(c) Линейный выход 3 (центральный/низкочастотный громкоговоритель)

6.1-канальные громкоговорители
(a) Линейный выход 1 (передние)
(b) Линейный выход 2 (задние)
(c) Линейный выход 3 (центральный/центральный задний/низкочастотный)

Громкоговорители системы 7.1
(a) Line Out 1 (линейный выход 1) (фронтальные)
(b) Line Out 2 (линейный выход 2) (тыловой левый/ тыловой правый/боковой правый)
(c) Line Out 3 (линейный выход 3) (центральный/ низкочастотный/ боковой левый)

6. Важное программное обеспечение

(a) Компакт-диск с демонстрационной программой Sound Blaster Audigy 2 ZS Feature Showcase Demo CD
(b) Руководство пользователя (на компакт-диске)
(c) Демонстрационное руководство Sound Blaster Audigy 2 ZS Getting Started Demo
(d) Программа Creative MediaSource
(e) Диск с программой Creative DVD-Audio Sampler

Создание записей в формате MP3 с музыкальных компакт-дисков

С помощью программы Creative MediaSource Organizer можно легко создать высококачественные записи в формате MP3 с собственных музыкальных компакт-дисков.

1. Вставьте аудио компакт-диск в дисковод CD-ROM компьютера.
2. Нажмите кнопку **Пуск** → **выберите последовательно Программы/Все программы** → **Creative** → **Creative MediaSource** → **Creative MediaSource Organizer.**
3. Если аудио компакт-диск не выбран в окне **Sources** (Источники), выберите свой компакт-диск.
4. В **панели задач** нажмите кнопку Get Info (Получение информации), если нужно, чтобы Music Information Provider (Поставщик музыкальной информации) отыскал сведения о дорожке на компакт-диске.
5. В панели задач **Task bar** щелкните кнопку **Rip Now** (Перенести сейчас).

Зарегистрируйтесь с помощью Music Information Provider (Поставщика музыкальной информации) для получения сведений о конкретном диске по Интернету. Дополнительные сведения содержатся в файле справке программы Creative MediaSource.

Прослушивание звука в многоканальной системе объемного звучания

Обычно 2-канальная музыка и определенные звуковые дорожки фильмов прослушиваются только через фронтальные громкоговорители и **некоторые или никакие** громкоговорители объемного звучания.
Можно, тем не менее, "разложить" звук таким образом, чтобы он был слышен из **всех** громкоговорителей объемного звучания (если имеются).
Чтобы разложить звук для всех громкоговорителей объемного звучания:

1. Нажмите кнопку **Пуск** → **Программы** → **Creative** → **Creative EAX Console**.
2. Откройте вкладку **CMSS 3D**.
3. Выберите звук CMSS, CMSS 2 или Stereo Surround (Объемное стерео).

При использовании **звука CMSS** музыка раскладывается на все громкоговорители в акустических системах 4/4.1, 5.1, 6.1 или 7.1 (если имеются).
Громкость каждого громкоговорителя настраивается для получения оптимального эффекта объемного звучания.

Звук **CMSS 2** аналогичен CMSS, однако больше оптимизирован для звуковых дорожек фильмов.

Stereo Surround (Объемное стерео) дублирует звук фронтального канала на все громкоговорители объемного звучания без каких-либо искуственных усовершенствований.

Примечание. Параметры CMSS 3D могут отсутствовать в некоторых моделях аудиоустройств Creative. Что касается акустических систем 4.1, звук из низкочастотного громкоговорителя или громкоговорителя канала низкочастотных эффектов (LFE) извлекается исключительно из основного аудиосигнала.

Пульт дистанционного управления

(1) Номерные клавиши
(2) Mute (Отключить звук)
(3) Экранный индикатор (OSD) или поиск воспроизведения
(4) Основная функция воспроизведения
(5) Питание
(6) CMSS/EAX
(7) Громкость

(a) **Включение батареи**
(b) **Замена батареи**

Регистрация устройства

Используйте преимущества, которые появятся у вас при регистрации устройства во время установки или на веб-странице по адресу: www.creative.com/register.
Преимущества:
· Обслуживание и поддержка продукта компанией Creative
· Последняя информация о новейших продуктах и событиях компании

Информация о технической поддержке и гарантии

Для получения информации о технической поддержке нажмите **Пуск** → **Программы** → **Creative** → **Technical Support**.
Эту информацию можно также найти на установочном компакт-диске. Перейдите к файлу **d:\Support\<Language>\Support.pdf** (замените букву **d:**, если для обозначения дисковода CD-ROM используется другая буква; **<Language>** означает язык, на котором написан документ).

Для более удобного получения Технической поддержки запустите утилиту Creative System Information (Информация о системе Creative): нажмите кнопку **Пуск** → **выберите последовательно Программы** → **Creative** → **Creative System Information**, а затем следуйте указаниям на экране.

Для получения информации о Гарантии обратитесь к файлу **d:\Warranty\<Region>\<Language>\Warranty.pdf** (замените букву **d:**, если для обозначения дисковода CD-ROM используется другая буква; **<Region>** означает регион местонахождения, а **<Language>** - язык, на котором написан документ).

Сохраните документ, подтверждающий факт покупки, на весь гарантийный период.

Сертификация THX

Модуль Sound Blaster Audigy 2 ZS Platinum Pro получил престижную награду THX Multimedia Certification, свидетельствующую о том, что это идеальный выбор для компьютерных меломанов, для которых важно отличное качество звучания.

Sound Blaster и Blaster являются охраняемыми товарными знаками, а эмблема Sound Blaster Audigy 2 является товарным знаком компании Creative Technology Ltd. в США и других странах. Microsoft и Windows являются охраняемыми товарными знаками корпорации Майкрософт. Все остальные названия продуктов и товарные знаки являются охраняемыми товарными знаками соответствующих владельцев. © Creative Technology Ltd., 2003 Все права защищены. Информация в этом документе может изменяться без предварительного уведомления и не накладывает никаких обязательств на компанию Creative Technology Ltd.

FR

5. Connexion des haut-parleurs

REMARQUE : Vos haut-parleurs doivent être fournis avec les câbles nécessaires, illustrés dans tous les diagrammes suivants. Certains modèles de haut-parleurs peuvent être indisponibles dans votre pays. Consultez vos revendeurs locaux pour plus de détails.

Pour les haut-parleurs numériques

(a) Câble DIN SPDIF
(b) Câble mini-prise/DIN
(c) Câble RCA/miniprise
(d) Câble RCA/RCA
(e) Pour des haut-parleurs numériques 5.1, utilisez un câble numérique mini-prise 4 broches/mini-prise 4 broches (non fournie)
(f) Pour raccorder des haut-parleurs numériques 2.1, utiliser un câble miniprise stéréo/RCA mono femelle et un câble mâle mono RCA/RCA.

Les connecteurs et les composants associés illustrés ici peuvent différer par rapport à ceux de vos haut-parleurs. Consultez le guide d'utilisation de vos haut-parleurs pour identifier les connecteurs d'entrée similaires. Vous pouvez également utiliser l'outil"Knowledgebase" de la section d'assistance du site www.creative.com pour obtenir une aide interactive sur la connectivité des haut-parleurs.

Connexion de systèmes de haut-parleurs numériques

La sortie numérique située sur Sound Blaster Audigy 2 ZS Platinum Pro est active en permanence, sauf au cours de la lecture de DVD audio. L' activation de la sélection Sortie numérique uniquement désactivera la sortie de haut-parleurs analogiques. Il n' est pas nécessaire d' activer l' option Sortie numérique uniquement pour utiliser le connecteur de sortie numérique.

Comme pour les lecteurs de DVD audio dédiés, la lecture de DVD audio se limite à une sortie analogique. La sortie numérique est désactivée et ne peut pas être utilisée lors de la lecture de DVD audio.

Pour les haut-parleurs analogiques

Haut-parleurs 2.1
(a) Sortie ligne 1 (avant)

Haut-parleurs 4.1
(a) Sortie ligne 1 (avant)
(b) Sortie ligne 2 (arrière)

Haut-parleurs 5.1
(a) Sortie ligne 1 (avant)
(b) Sortie ligne 2 (arrière)
(c) Sortie ligne 3 (centre/ caisson de basses)

Haut-parleurs 6.1
(a) Sortie ligne 1 (avant)
(b) Sortie ligne 2 (arrière)
(c) Sortie ligne 3 (centre/centre arrière/caisson de basses)

Haut-parleurs 7.1
(a) Sortie ligne 1 (avant)
(b) Sortie ligne 2 (arrière gauche/ arrière droite/côté droit)
(c) Sortie ligne 3 (centre/caisson de basses/côté gauche)

6. Logiciel important

(a) CD de démonstration Présentation des fonctions de Sound Blaster Audigy 2 ZS
(b) Guide d'utilisation (sur CD)
(c) Démonstration Mise en route avec Sound Blaster Audigy 2 ZS
(d) Creative MediaSource
(e) CD d'exemples de DVD audio de Creative

Création de chansons MP3 à partir de vos CD de musique

A l'aide de Creative MediaSource Organizer, vous pouvez facilement créer des chansons MP3 de haute qualité à partir des CD de musique que vous possédez.

1. Insérez un CD audio dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur.
2. Cliquez sur **Démarrer** → **Programmes/Tous les programmes** → **Creative** → **Creative MediaSource** → **Creative MediaSource Organizer**.
3. Si votre CD audio n'est pas sélectionné, sélectionnez-le dans la fenêtre **Sources**.
4. Dans la **barre des tâches**, cliquez sur le bouton Get Info (Obtenir infos) pour obtenir de votre fournisseur d'informations musicales (Music Information Provider) les détails relatifs aux pistes de votre CD.
5. Dans la **barre des tâches**, cliquez sur le bouton **Extraire maintenant**.

Enregistrez-vous auprès de votre fournisseur d'informations musicales (Music Information Provider) pour trouver sur Internet des informations sur vos CD audio. Pour plus d'informations, consultez le fichier d'aide de Creative MediaSource.

Ecoute de données audio en son surround multicanaux

Normalement, la musique à 2 canaux et certaines bandes son pour films ne seront diffusées que par les haut-parleurs avant et **certains ou aucun** de vos haut-parleurs surround.Vous pouvez, cependant, «mixer» les données audio afin qu'elles soient diffusées par **tous** vos haut-parleurs surround (si vous en possédez).
Pour mixer les données audio pour vos haut-parleurs surround :

1. Cliquez sur **Démarrer** → **Programmes** → **Creative** → **Creative EAX Console**.
2. Cliquez sur l'onglet **CMSS 3D**.
3. Sélectionnez CMSS audio, CMSS 2 ou Stereo Surround.

CMSS audio mixe la musique vers tous les haut-parleurs des systèmes 4/4.1, 5.1, 6.1 ou 7.1 (si disponible).
L'intensité de chaque haut-parleur est réglée de façon à obtenir un effet surround optimal.

L'option **CMSS 2** est similaire à CMSS, mais est optimisée pour les bandes son de films.

Stereo Surround permet de dupliquer les données audio du canal avant vers tous les haut-parleurs surround, sans amélioration artificielle.

Remarque : Les options CMSS 3D peuvent ne pas être disponibles pour certains modèles de périphériques audio Creative. Pour les systèmes de haut-parleurs 4.1, le son du caisson de basses ou du haut-parleur du canal des effets basse fréquence est dérivé uniquement du signal audio principal.

Télécommande

(1) Pavé numérique
(2) Sourdine
(3) OSD (Affichage à l'écran) ou Rechercher Lecture
(4) Fonction Lecture principale
(5) Alimentation
(6) CMSS/EAX
(7) Volume

(a) **Activation des piles**
(b) **Remplacement des piles**

Enregistrement du produit

Bénéficiez de nombreux avantages en enregistrant votre produit lors de son installation ou à l'adresse www.creative.com/register.
Les avantages sont les suivants :
· Service et assistance produit de Creative
· Informations exclusives sur les promotions et événements

Support technique et informations concernant la garantie

Pour obtenir des informations sur le Support technique, allez dans **Démarrer** → **Programmes** → **Creative** → **Support technique**.
Ces informations sont également disponibles sur le CD d'installation.
Allez dans **d:\Support\<Langue>\Support.pdf** (remplacez **d:** par la lettre représentant votre lecteur de CD-ROM et **<Langue>** par la langue de votre document).

Pour une expérience de Support technique optimale, exécutez l'utilitaire Creative System Information à partir de **Démarrer** → **Programmes** → **Creative** → **Creative System Information**, puis suivez les instructions affichées à l'écran.

Pour des informations sur la Garantie, allez dans **d:\Warranty\<Région>\<Langue>\Warranty.pdf** (remplacez **d:** par la lettre de votre lecteur de CD-ROM, **<Région>** par la région dans laquelle vous vous situez et **<Langue>** par la langue du document).

Conservez votre preuve d'achat pendant toute la période de garantie.

Certification THX

La carte Sound Blaster Audigy 2 ZS Platinum Pro a reçu le prestigieux prix THX Multimedia Certification, qui en fait un choix parfait pour les mélomanes détenteurs de PC à la recherche d'une expérience musicale et cinématographique exceptionnelle.

Sound Blaster et Blaster sont des marques déposées et le logo Sound Blaster Audigy 2 est une marque commerciale de Creative Technology Ltd. aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays. Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation. Tous les autres produits sont des marques commerciales ou déposées de leurs propriétaires respectifs. Copyright © 2002 Creative Technology Ltd. Tous droits réservés. Les informations contenues dans ce document sont sujettes à des modifications sans préavis et ne constituent pas un engagement de la part de Creative Technology Ltd.

DE

5. Anschließen von Lautsprechern

Hinweis: Im Lieferumfang Ihrer Lautsprecher müssten die benötigten Anschlusskabel enthalten sein, die in den folgenden Abbildungen dargestellt sind. Möglicherweise sind einige Lautsprechermodelle in Ihrem Land nicht erhältlich. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Händler vor Ort.

Für digitale Lautsprecher

(a) SPDIF DIN-Kabel
(b) Miniaturstecker für DIN-Kabel
(c) RCA-zu-Ministecker-Kabel
(d) RCA-zu-RCA-Kabel
(e) Für digitale Lautsprecher der Versionen 5.1 verwenden Sie digitales Kabel mit einem vierpoligen Miniaturstecker an eine vierpolige Minitaturbuchse (separat erhältlich).
(f) Verwenden Sie für digitale 2.1-Lautsprecher die Buchse eines Stereo-Ministecker-zu-Mono-RCA-Kabels und den Stecker eines Mono-RCA-zu-RCA-Kabels.

Die hier abgebildeten Anschlüsse und die dazugehörigen Bauteile weichen unter Umständen von denen Ihrer Lautsprecher im Detail ab. Welche Anschlüsse in Ihrem Fall verwendet werden müssen, entnehmen Sie dem Benutzerhandbuch Ihrer Lautsprecher. In der Knowledgebase des Support-Bereichs von www.creative.com finden Sie ein interaktives Hilfesystem mit Informationen zu Anschlussvarianten für Lautsprecher.

Digitale Lautsprechersysteme anschließen

Außer während der DVD-Audio-Wiedergabe ist der Digital Out-Ausgang der Sound Blaster Audigy 2 ZS Platinum Pro ständig aktiv. Wenn Sie den Modus Nur digitale Ausgabe in den Creative-Lautsprechereinstellungen wählen, wird der analoge Lautsprecherausgang deaktiviert. Zur Verwendung des Digital Out-Anschlusses ist die Aktivierung der Option Nur digitale Ausgabe nicht erforderlich.

Wie auch bei DVD-Audio-Playern im Consumerbereich ist die DVD-Audio-Wiedergabe auf die analoge Ausgabe beschränkt. Die digitale Ausgabe ist deaktiviert und kann während der DVD-Audio-Wiedergabe nicht verwendet werden.

Für analoge Lautsprecher

Lautsprecher der Version 2.1
(a) Line Out 1 (Vorn)

Lautsprecher der Version 4.1
(a) Line Out 1 (Vorn)
(b) Line Out 2 (Hinten)

Lautsprecher der Version 5.1
(a) Line Out 1 (Vorn)
(b) Line Out 2 (Hinten)
(c) Line Out 3 (Mitte/ Subwoofer)

Lautsprecher der Version 6.1
(a) Line Out 1 (Vorn)
(b) Line Out 2 (Hinten)
(c) Line Out 3 (Mitte/Hinten Mitte/Subwoofer)

7.1 Lautsprecher
(a) Line Out 1 (Vorn)
(b) Line Out 2 (Hinten links/ Hinten rechts/ Seite rechts)
(c) Line Out 3 (Mitte/ Subwoofer/ Seite links)

6. Wichtige Software

(a) Sound Blaster Audigy 2 ZS-Demo-CD mit Funktionspräsentation
(b) Benutzerhandbuch (auf CD)
(c) Sound Blaster Audigy 2 ZS-Demo „Erste Schritte"
(d) Creative MediaSource
(e) Creative DVD-Audio Sampler-CD

Erstellen von MP3-Titeln aus Ihren Musik-CDs

Mithilfe von Creative MediaSource Organizer können Sie aus Ihren CDs problemlos MP3-Titel hoher Qualität erstellen.

1. Legen Sie eine Audio-CD in das CD-ROM-Laufwerk Ihres Computers ein.
2. Wählen Sie **Start** → **Programme/Alle Programme** → **Creative** → **Creative MediaSource** → **Creative MediaSource Organizer**.
3. Sofern Ihre Audio-CD im Fenster **Quellen** noch nicht ausgewählt ist, holen Sie das jetzt nach.
4. Wenn Sie die Titelinformationen für Ihre CD von Ihrem Musikdatenanbieter abrufen möchten, klicken Sie in der **Taskleiste** auf die Schaltfläche **Info abrufen**.
5. Klicken Sie in der **Taskleiste** auf die Schaltfläche **Jetzt auslesen**.

Lassen Sie sich bei Ihrem Musikdatenanbieter registrieren, um Titelinformationen für Ihre Audio-CDs über das Internet abrufen zu können. Weitere Informationen finden Sie in der Creative MediaSource-Hilfedatei.

Audiowiedergabe in Mehrkanal-Surround-Modus

Normalerweise werden 2-Kanal-Musikquellen und bestimmte Film-Soundtracks nur über die beiden Frontlautsprecher und **einige oder keine** der Surround-Lautsprecher wiedergegeben. Mithilfe der "Upmix"-Funktion können Sie die Audioausgabe aber so erweitern, dass die Wiedergabe über **alle** Surround-Lautsprecher (sofern vorhanden) erfolgt.
So erweitern Sie die Audioausgabe per Upmix auf alle Surround-Lautsprecher:

1. Klicken Sie auf **Start** → **Programme** → **Creative** → **Creative EAX Console**.
2. Klicken Sie auf die Registerkarte **CMSS 3D**.
3. Wählen Sie die Optionen für CMSS-Audio, CMSS 2 oder Stereo-Surround.

CMSS-Audio erweitert die Musikausgabe auf alle Lautsprecher in 4/4.1-, 5.1-, 6.1- oder 7.1-Lautsprechersystemen (sofern verfügbar). Der Lautstärkepegel der einzelnen Lautsprecher wird so abgestimmt, dass ein optimaler Surround-Effekt entsteht.

Die Option **CMSS 2** entspricht im Wesentlichen der Option **CMSS**, ist aber auf Film-Soundtracks optimiert.

Im Modus **Stereo-Surround** wird die Audioausgabe der Frontkanäle ohne künstliche Korrekturen auf alle Surround-Lautsprecher dupliziert.

Hinweis: Die CMSS 3D-Optionen stehen für bestimmte Creative-Audiogeräte möglicherweise nicht zur Verfügung. Bei 4.1-Lautsprechersystemen wird die Audioausgabe vom Subwoofer- bzw. Niederfrequenzeffekt-Kanal ausschließlich aus dem Hauptsignal erzeugt.

Fernbedienung

(1) Nummerntasten
(2) Stummschalten
(3) Bildschirmdisplay (OSD) oder Suchläufe zur Wiedergabe
(4) Wichtigste Wiedergabefunktionen
(5) Ein/Aus
(6) CMSS/EAX
(7) Lautstärke

(a) **Aktivieren des Akkus**
(b) **Auswechseln des Akkus**

Produktregistrierung

Wenn Sie während der Installation der Karte oder später unter www.creative.com/register eine Produktregistrierung durchführen, profitieren Sie von einer Vielzahl von Vorteilen:
· Service und Produkt-Support von Creative
· Exklusive Informationen über Promotion-Aktionen und Events

Technischer Support und Garantieinformationen

Informationen zum technischen Support finden Sie unter **Start** → **Programme** → **Creative** → **Technischer Support**.
Als Alternative können Sie diese Informationen auch der Installations-CD entnehmen.
Wechseln Sie zu **d:\Support\<Sprache>\Support.pdf**. (**d:** steht dabei für den Laufwerksbuchstaben Ihres CD-ROM-Laufwerks und **<Sprache>** für die Sprache des Dokuments.)

Umfassendere Supportinformationen erhalten Sie, wenn Sie das Dienstprogramm Creative System Information über **Start** → **Programme** → **Creative** → **Creative System Information** ausführen und anschließend den Anweisungen auf dem Bildschirm folgen.

Garantieinformationen erhalten Sie unter **d:\Warranty\<Region>\<Sprache>\Warranty.pdf**. (**d:** steht dabei für den Laufwerksbuchstaben Ihres CD-ROM-Laufwerks, **<Region>** für Ihre Region und **<Sprache>** für die Sprache des Dokuments.)

Bewahren Sie während des Garantiezeitraums Ihren Kaufbeleg auf.

THX-Zertifizierung

Sound Blaster Audigy 2 ZS Platinum Pro wurde mit dem angesehenen THX Multimedia Certification Award ausgezeichnet. Damit ist das System die perfekte Wahl für jeden PC-Audiophilen mit höchsten Ansprüchen an Klangqualität bei Musik und Filmen.

Sound Blaster und Blaster sind eingetragene Marken, und das Sound Blaster Audigy 2-Logo ist eine Marke von Creative Technology Ltd in den USA und/oder anderen Ländern. Microsoft und Windows sind eingetragene Marken der Microsoft Corporation. Alle anderen Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Markeninhaber. Copyright © 2003 Creative Technology Ltd. Alle Rechte vorbehalten. Die Informationen in diesem Dokument können ohne vorherige Ankündigung geändert werden und sind für Creative Technology Ltd in keinster Weise bindend.

NL

5. Luidsprekers aansluiten

OPMERKING: De luidsprekers moeten uitgerust zijn met de vereiste kabels, zoals in de volgende diagrammen is weergegeven. Sommige luidsprekermodellen zijn in Nederland niet verkrijgbaar. Neem contact op met de dealer voor meer informatie.

Voor digitale luidsprekers

(a) SPDIF DIN-kabel
(b) Mini-aansluiting-naar-DIN-kabel
(c) Kabel RCA-naar-miniplug
(d) Kabel RCA-naar-RCA
(e) Gebruik voor 5.1 digitale luidsprekers een digitale kabel met een vierpolige mini-aansluiting-naar-vierpolige-mini-aansluiting (apart verkrijgbaar).
(f) Gebruik voor digitale luidsprekers 2.1 een stereo miniplug-naar-mono-RCA-kabel met contrastekker en een mono RCA-naar-RCA-kabel met stekker.

De aansluitingen en desbetreffende onderdelen die hier zijn weergegeven, verschillen mogelijk van die van uw luidsprekers. Raadpleeg de gebruikershandleiding bij uw luidsprekers voor meer informatie over vergelijkbare aansluitingen van ingangen. Of bezoek de Knowledgebase in het gedeelte Support op www.creative.com voor interactieve hulp over luidsprekeraansluitingen.

Digitale luidsprekersystemen aansluiten

De Digitale uit-uitgang van de Sound Blaster Audigy 2 ZS Platinum Pro is continu actief, behalve tijdens het afspelen van DVD-Audio. Als u de selectie voor Alleen digitale uitvoer in Creative Luidsprekerinstellingen inschakelt, wordt de analoge luidsprekeruitvoer uitgeschakeld. Het is niet nodig om Alleen digitale uitvoer in te schakelen om de Digitale uit-connector te kunnen gebruiken.

Net als bij toepassingsspecifieke DVD-Audio-spelerapparaten is de uitvoer van afgespeelde DVD-Audio beperkt tot analoge uitvoer. De digitale uitvoer is uitgeschakeld en kan niet worden gebruikt tijdens het afspelen van DVD-Audio.

Voor analoge luidsprekers

2.1 luidsprekers
(a) Lijn uit 1 (vooraan)

4.1 luidsprekers
(a) Lijn uit 1 (vooraan)
(b) Lijn uit 2 (achteraan)

5.1 luidsprekers
(a) Lijn uit 1 (vooraan)
(b) Lijn uit 2 (achteraan)
(c) Lijn uit 3 (midden/ subwoofer)

6.1 luidsprekers
(a) Lijn uit 1 (vooraan)
(b) Lijn uit 2 (achteraan)
(c) Lijn uit 3 (midden/ middenachter/subwoofer)

7.1-luidsprekers
(a) Lijn uit 1 (Voor)
(b) Lijn uit 2 (Linksachter/Rechtsachter/ Rechtsmidden)
(c) Lijn uit 3 (Midden/Subwoofer/ Linksmidden)

6. Belangrijke software

(a) Sound Blaster Audigy 2 ZS-demo-cd Overzicht van mogelijkheden
(b) Gebruikershandleiding (op cd)
(c) De demo Aan de slag met Sound Blaster Audigy 2 ZS!
(d) Creative MediaSource
(e) Creative DVD-Audio Sampler Disc

MP3-tracks van uw muziek-cd's maken

Met Creative MediaSource Organizer kunt u eenvoudig hoogkwalitatieve MP3-tracks maken van uw eigen muziek-cd's.

1. Plaats een audio-cd in het cd-rom-station van uw computer.
2. Klik op **Start** → **Programma's/Alle programma's** → **Creative** → **Creative MediaSource** → **Creative MediaSource Organizer**.
3. Als in het venster **Bronnen** uw audio-cd niet is geselecteerd, selecteert u uw audio-cd.
4. Klik op de **Taakbalk** op het pictogram Info opvragen als u de trackgegevens voor uw cd door uw leverancier van muziekinformatie wilt laten zoeken.
5. Klik op de **Taakbalk** op de knop **Nu rippen**.

Registreer uzelf bij uw leverancier van muziekinformatie om cd-gegevens voor uw audio-cd's via het internet op te vragen. Voor meer informatie raadpleegt u het Help-bestand van Creative MediaSource.

Audio beluisteren met meerkanaals surround sound

Doorgaans kunt u tweekanaals muziek en bepaalde filmsoundtracks alleen beluisteren met de voorste luidsprekers en **enkele of geen** van de surround-luidsprekers. U kunt er echter voor kiezen om de audio te "upmixen" zodat het geluid uit **alle** surround-luidsprekers komt (indien beschikbaar).
U kunt als volgt audio naar alle surround-luidsprekers upmixen:

1. Klik op **Start** → **Programma's** → **Creative** → **Creative EAX Console**.
2. Klik op het tabblad **CMSS 3D**.
3. Selecteer CMSS, CMSS 2 of Stereo Surround.

Met **CMSS audio** kunt u muziek naar alle luidsprekers in 4/4.1-, 5.1-, 6.1- of 7.1-luidsprekersystemen upmixen (indien beschikbaar). Het geluidsniveau van elke luidspreker is afgesteld op een optimaal surround-effect.

CMSS 2 is vrijwel identiek aan CMSS, maar is geoptimaliseerd voor soundtracks van films.

Stereo Surround dupliceert het geluid van het voorste kanaal en stuurt het zonder enige artificiële ingrepen door naar alle surround-luidsprekers.

Opmerking: Bepaalde modellen van Creative-audioapparaten beschikken mogelijk niet over alle CMSS 3D-opties.
Bij 4.1-luidsprekersystemen is het geluid uit de subwoofer of de luidspreker met het LFE (Low Frequency Effects)-kanaal uitsluitend van het hoofdgeluidssignaal afgeleid.

Afstandsbediening

(1) Nummertoetsen
(2) Dempen
(3) Schermmenu of Afspelen/ Zoeken
(4) Hoofdfuncties voor het afspelen
(5) Aan/Uit
(6) CMSS/EAX
(7) Volume

(a) **De batterij activeren**
(b) **De batterij vervangen**

Productregistratie

Registreer uw product tijdens de installatie of later op www.creative.com/register en geniet van tal van voordelen.
Enkele voordelen:
· Service en productondersteuning van Creative
· Exclusieve updates over aanbiedingen en events

Technische ondersteuning en garantie

Voor informatie over de technische ondersteuning gaat u naar **Start** → **Programma's** → **Creative** → **Technical Support**.
Deze informatie bevindt zich ook op de installatie-cd.
Ga naar **D:\Support\<Taal>\Support.pdf** (waarbij u **D:** vervangt door de stationsaanduiding van uw cd-rom-station en <**Taal**> door de taal waarin het document is opgesteld).

Voor een betere ervaring van de technische ondersteuning voert u het hulpprogramma Creative Systeeminformatie uit. Hiertoe klikt u op **Start** → **Programma's** → **Creative** → **Creative System Information** en volgt u de instructies die op het scherm verschijnen.

Voor informatie over de garantie gaat u naar **D:\Warranty\<Regio>\<Taal>\Warranty.pdf** (waarbij u **D:** vervangt door de stationsaanduiding van uw cd-rom-station, **<Regio>** door de regio waarin u zich bevindt en **<Taal>** door de taal waarin het document is opgesteld).

Houd uw aankoopbewijs bij gedurende de gehele garantieperiode.

THX-certificering

Sound Blaster Audigy 2 ZS Platinum Pro heeft de prestigieuze THX Multimedia Certification-prijs gewonnen en is hierdoor echt de perfecte keuze voor PC-audiofanaten die op zoek zijn naar de ultieme beleving van muziek en films.

Sound Blaster en Blaster zijn geregistreerde handelsmerken, en het Sound Blaster Audigy 2-logo is een handelsmerk van Creative Technology Ltd. in de Verenigde Staten en/of andere landen. Microsoft en Windows zijn geregistreerde handelsmerken van Microsoft Corporation. Alle andere producten zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectieve eigenaars. Copyright © 2003 Creative Technology Ltd. Alle rechten voorbehouden. De informatie in dit document kan zonder waarschuwing worden gewijzigd en impliceert geen verplichting van de kant van Creative Technology Ltd.

NO

5. Tilkoble høyttalere

MERK: Høyttalerne skal leveres med de nødvendige kablene som er vist i diagrammene nedenfor. Noen høyttalermodeller er kanskje ikke tilgjengelige i ditt land. Ta kontakt med lokale forhandlere for å få mer informasjon.

Til digitale høyttalere

(a) SPDIF DIN-kabel
(b) Miniplugg til DIN-kabel
(c) RCA-til-miniplugg-kabel
(d) RCA-til-RCA-kabel
(e) Til 5.1 digitale høyttalere bruker du en 4-pols miniplugg til 4-pols miniplugg digital kabel (leveres separat)
(f) For 2.1 digitale høyttalere skal det brukes en stereo miniplugg til mono RCA-hunnkabel og en mono RCA-til-RCA-hannkabel.

Kontaktene og de tilhørende komponentene som vises her, kan være annerledes på dine høyttalere. Slå opp i brukerhåndboken til høyttalerne for å finne tilsvarende inndatakontakter. Eller besøk støtteavdelingens kunnskapsbase på www.creative.com for å få interaktiv hjelp til tilkobling av høyttalere.

Koble til digitale høyttalersystemer

Digital Out-utgangen til Sound Blaster Audigy 2 ZS Platinum Pro er aktiv hele tiden, unntatt ved avspilling av DVD-lyd. Ved å aktivere valget Digital Output Only i Creative Speaker Settings deaktiveres analoge høyttalersignaler. Det er ikke nødvendig å velge Digital Output Only for å bruke Digital Out-kontakten.

Som for dedikerte DVD-Audio-spillere er signalene ved avspilling av DVD-lyd begrenset til analoge signaler. Digitale signaler er deaktivert og kan ikke brukes ved avspilling av DVD-lyd.

Til analoge høyttalere

2.1-høyttalere
(a) Line Out 1 (fremre)

4.1-høyttalere
(a) Line Out 1 (fremre)
(b) Line Out 2 (bakre)

5.1-høyttalere
(a) Line Out 1 (fremre)
(b) Line Out 2 (bakre)
(c) Line Out 3 (senter) Subwoofer)

6.1-høyttalere
(a) Line Out 1 (fremre)
(b) Line Out 2 (bakre)
(c) Line Out 3 (senter) Bakre senter/subwoofer)

7.1-høyttalere
(a) Line Out 1 (fremre)
(b) Line Out 2 (venstre bak/ høyre bak/høyre side)
(c) Line Out 3 (senter/ subwoofer/ venstre side)

6. Viktig programvare

(a) Sound Blaster Audigy 2 ZS demonstrasjons-CD
(b) Brukerhåndbok (på CD)
(c) Sound Blaster Audigy 2 ZS Getting Started-demonstrasjon
(d) Creative MediaSource
(e) Creative DVD-Audio Sampler-disk

Lage MP3-sanger fra musikk-CDer

Med Creative MediaSource Organizer kan du enkelt lage MP3-sanger av høy kvalitet fra musikk-CDer som du eier.

1. Sett inn en musikk-CD i datamaskinens CD-ROM-stasjon.
2. Klikk på **Start** → **Programmer/Alle programmer** → **Creative** → **Creative MediaSource** → **MediaSource Organizer.**
3. Hvis musikk-CDen ikke velges, velger du den i vinduet **Sources**.
4. Klikk på Get Info på **Task**-linjen (oppgave) hvis du ønsker at Music Information Provider skal finne spordetaljer om CDen.
5. Klikk på **Rip Now** på oppgavelinjen.

Registrer deg hos Music Information Provider for å kunne hente informasjon om musikk-CDene dine via Internett. Du finner mer informasjon i hjelpefilen til Creative MediaSource.

Lytte til musikk med flerkanals surround-lyd

Vanligvis vil 2-kanals musikk og lydsporene til enkelte filmer bare bli hørt fra de fremre høyttalerne og **noen eller ingen** av surround-høyttalerne.
Du kan imidlertid velge å mikse ("upmix") lyden slik at den høres fra **alle** surround-høyttalerne (hvis du har slike).
Slik mikser du lyd til alle surround-høyttalerne:

1. Klikk på **Start** → **Programmer** → **Creative** → **Creative EAX Console**.
2. Klikk på kategorien **CMSS 3D**.
3. Velg enten CMSS Audio, CMSS 2 eller Stereo Surround.

CMSS Audio mikser musikk til alle høyttalere i 4/4.1, 5.1, 6.1 og 7.1 høyttalersystemer (hvis du har et slikt).
Lydstyrken stilles inn for hver høyttaler for optimal surround-effekt.

CMSS 2 er nesten det samme som CMSS, men er optimalisert for filmlyd.

Stereo Surround dupliserer lyden til de fremre kanalene til alle surround-høyttalere uten noen kunstige forbedringer.

Merk: CMSS 3D-alternativene kan mangle for enkelte modeller av Creative-lydenheter. Når det gjelder 4.1 høyttalersystemer, utledes lyd fra subwooferen eller den lavfrekvente effektkanalen utelukkende fra hovedlydsignalet.

Fjernkontroll

(1) Tallfelt
(2) Demping
(3) Skjermdisplay (OSD) eller avspillingssøk
(4) Hovedavspillingsfunksjon
(5) På/av
(6) CMSS/EAX
(7) Lydvolum

(a) **Aktivere batteri**
(b) **Bytte batteri**

Produktregistrering

Du oppnår en rekke fordeler ved å registrere produktet under installasjonen eller på nettsiden www.creative.com/register.
Fordelene omfatter:
· Service og produktstøtte fra Creative
· Eksklusive oppdateringer om kampanjer og arrangementer

Teknisk støtte og garantiinformasjon

Du finner informasjon om teknisk støtte ved å gå til **Start** → **Programmer** → **Creative** → **Technical Support**.
Denne informasjonen finnes også på installerings-CDen.
Gå til **d:\Support\<språk>\Support.pdf** (erstatt **d:** med stasjonsbokstaven til CD-ROM-stasjonen og **<språk>** med språket dokumentet er skrevet på).

Teknisk støtte er lettere tilgjengelig hvis du utfører hjelpeprogrammet Creative System Information fra **Start** → **Programmer** → **Creative** → **Creative System Information**, og følger veiledningen på skjermen.

Du finner garantiinformasjon på adressen **d:\Warranty\<region>\<språk>\Warranty.pdf** (erstatt **d:** med stasjonsbokstaven til CD-ROM-stasjonen, **<region>** med den aktuelle regionen og **<språk>** med språket dokumentet er skrevet på).

Vennligst ta vare på kjøpsbeviset i garantiperioden.

THX-sertifisering

Sound Blaster Audigy 2 ZS Platinum Pro har fått den prestisjefylte THX Multimedia Certification-prisen, som gjør det til det perfekte valget for PC-lydfreaker som er på jakt etter de aller beste musikk- og filmopplevelsene.

Sound Blaster og Blaster er registrerte varemerker og Sound Blaster Audigy 2-logoen er et varemerke for Creative Technology Ltd. i USA og/eller andre land. Microsoft og Windows er registrerte varemerker for Microsoft Corporation. Alle andre produkter er varemerker eller andre registrerte varemerker for sine respektive innehavere. Copyright © 2003 Creative Technology Ltd. Med enerett. Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten varsel og innebærer ingen forpliktelser for Creative Technology Ltd.

CZ

5. Připojení reproduktorů

POZNÁMKA: Reproduktory by měly být dodány spolu se všemi kabely uvedenými na následujících schématech. Některé modely reproduktorů nemusejí být ve vaší zemi k dispozici. Podrobnější informace zjistíte u místního prodejce.

Digitální reproduktory

(a) Kabel SPDIF DIN
(b) Kabel mini-DIN
(c) Kabel RCA-minizásuvka
(d) Kabel RCA - RCA
(e) Pro digitální reproduktory 5.1 použijte digitální kabel se 4pólovými mini konektory na obou koncích (dodávaný samostatně).
(f) Pro digitální reproduktory 2.1 pou ijte stereo minizásuvku-mono kabel RCA (samièí) a mono kabel (samèí) RCA-RCA.

Zde uvedené konektory a připojené komponenty se mohou lišit od vašich konkrétních reproduktorů. Informace o příslušných konektorech vyhledejte v příručce k reproduktorovým soustavám. Můžete také navštívit stránky technické podpory na adrese www.creative.com, kde najdete interaktivní nápovědu pro připojení reproduktorů.

Připojení digitálních reproduktorových systémů

Digitální výstup na zvukové kartě Sound Blaster Audigy 2 ZS Platinum Pro je nepřetržitě aktivní kromě doby během přehrávání DVD-Audio. Povolení volby Digital Output Only (Pouze digitální výstup) v aplikaci Creative Speaker Settings vypne analogový výstup reproduktorů. Pokud chcete používat konektor digitálního výstupu, není nutné volbu Digital Output Only vypínat.

Stejně jako u samostatných přehrávačů DVD-Audio je výstup při přehrávání disků DVD-Audio omezen na analogový výstup. Digitální výstup je vypnutý a nemůže být při přehrávání DVD-Audio použit.

Analogové reproduktory

Reproduktory 2.1
(a) Linkový výstup 1 (přední)

Reproduktory 4.1
(a) Linkový výstup 1 (přední)
(b) Linkový výstup 2 (zadní)

Reproduktory 5.1
(a) Linkový výstup 1 (přední)
(b) Linkový výstup 2 (zadní)
(c) Linkový výstup 3 (středový/subwoofer)

Reproduktory 6.1
(a) Linkový výstup 1 (přední)
(b) Linkový výstup 2 (zadní)
(c) Linkový výstup 3 (středový/ zadní středový/subwoofer)

Reproduktory 7.1
(a) Linkový výstup 1 (přední)
(b) Linkový výstup 2 (zadní levý, zadní pravý, zadní boční)
(c) Linkový výstup 3 (centr, subwoofer, boční levý)

6. Důležitý software

(a) Demonstrační disk Sound Blaster Audigy 2 ZS Showcase Demo CD
(b) Uživatelská příručka (na disku CD)
(c) Demonstrační disk Sound Blaster Audigy 2 ZS Getting Started Demo
(d) Creative MediaSource
(e) Ukázkový disk Creative DVD-Audio Sampler

Vytváření skladeb ve formátu MP3 z hudebních disků CD

Pomocí aplikace Creative MediaSource Organizer můžete snadno vytvářet velmi kvalitní skladby ve formátu MP3 z vlastních hudebních disků CD.

1. Vložte zvukový disk CD do jednotky CD-ROM.
2. Klepněte na příkaz **Start** → **Programy/Všechny programy** → **Creative** → **Creative MediaSource** → **Creative MediaSource Organizer**.
3. Není-li vybrán zvukový disk CD, vyberte jej v okně Sources (Zdroje).
4. Chcete-li zobrazit podrobné informace o disku CD pomocí služby Music Information Provider, klepněte na hlavním panelu na tlačítko Get Info (Načíst informace).
5. Na **hlavním panelu** klepněte na tlačítko **Rip Now** (Kopírovat).

Chcete-li pro své zvukové disky CD zobrazovat informace z Internetu, zaregistrujte se u služby Music Information Provider. Další informace najdete v souboru nápovědy aplikace Creative MediaSource.

Poslech zvuku přes více kanálů

U dvoukanálové hudby a některých filmových soundtracků je většinou slyšet zvuk pouze z předních reproduktorů a z **pouze některých** nebo **žádných** prostorových reproduktorů.
Můžete si však vybrat, že chcete „namixovat" zvuk tak, aby byl slyšet ze **všech** prostorových reproduktorů (jsou-li k dispozici).
Postup při mixáži zvuku do všech prostorových reproduktorů:

1. Klepněte na příkaz **Start** → **Programy** → **Creative** → **Creative EAX Console**.
2. Klepněte na kartu **CMSS 3D**.
3. Vyberte jednu z voleb CMSS audio, CMSS 2 a Stereo Surround.

Pomocí volby **CMSS audio** se zkombinuje hudba do všech reproduktorů v systémech reproduktorů 4/4.1, 5.1, 6.1 nebo 7.1 (jsou-li k dispozici).
Kvůli optimálnímu prostorovému efektu je upravena hlasitost jednotlivých reproduktorů.

Volba **CMSS 2** se podobá volbě CMSS, ale je optimalizována pro filmové soundtracky.

Volba **Stereo Surround** kopíruje zvuk předních kanálů do všech prostorových reproduktorů bez umělých vylepšení.

Poznámka: Volby CMSS 3D mohou být pro určité modely zvukových zařízení Creative nedostupné. Pro reproduktorové systémy 4.1 je zvuk ze subwooferu nebo reproduktoru kanálu Low Frequency Effects odvozen jen z hlavního zvukového signálu.

Dálkový ovladač

(1) Číselná klávesnice
(2) Ztlumit
(3) Zobrazení na obrazovce (OSD) nebo hledání přehrávání
(4) Hlavní funkce pro přehrávání
(5) Napájení
(6) CMSS/EAX
(7) Hlasitost

(a) **Aktivace baterie**
(b) **Výměna baterie**

Registrace produktu

Po registraci své nové karty během instalace nebo na webové stránce www.creative.com/register můžete využít celou řadu výhod.
Mezi výhody patří následující:
· Servis a podpora produktu ze strany společnosti Creative
· Exkluzivní aktualizace při příležitosti propagačních akcí a jiných událostí.

Technická podpora a informace o záruce

Informace o technické podpoře zobrazíte klepnutím na tlačítko **Start** → **Programy** → **Creative** → **Technical Support** (Technická podpora).
Tyto informace jsou k dispozici také na instalačním disku.
Otevřete soubor **d:\Support\<Jazyk>\Support.pdf** (písmeno **d:** (nahraďte písmenem jednotky CD-ROM a <Jazyk> označením požadovaného jazyka dokumentu).

Lepších výsledků při použití technické podpory dosáhnete, spustíte-li aplikaci Creative System Information pomocí příkazu **Start** → **Programy** → **Creative** → **Creative System Information** a budete postupovat podle pokynů na obrazovce.

Informace o záruce najdete na disku **d:\Warranty\<Oblast>\<Jazyk>\Warranty.pdf** (písmeno **d:** (nahraďte písmenem jednotky CD-ROM, <Oblast> oblastí, kde se nacházíte, a **<Jazyk>** označením požadovaného jazyka dokumentu).

Po dobu trvání záruky si prosím uschovejte doklad o koupi.

Certifikace THX

Karta Sound Blaster Audigy 2 ZS Platinum Pro získala prestižní ocenění THX Multimedia Certification a představuje proto ideální audiofilní řešení zvuku počítače pro všechny náročné uživatele, hledající nejdokonalejší požitek z filmů a hudby.

Sound Blaster a Blaster jsou registrované ochranné známky a logo Sound Blaster Audigy 2 je ochranná známka společnosti Creative Technology Ltd. ve Spojených státech a dalších zemích. Microsoft a Windows jsou registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation. Všechny ostatní výrobky jsou ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných vlastníků. Copyright © 2003 Creative Technology Ltd. Všechna práva vyhrazena. Informace obsažené v tomto dokumentu mohou být změněny bez předchozího upozornění a nepředstavují žádný závazek ze strany společnosti Creative Technology Ltd.

TECHNICAL SUPPORT

www.creative.com

At Creative, in addition to giving you the best products, we are committed to supporting you by providing a comprehensive suite of eService options complemented by telephone support.

To access these eService options, go to www.creative.com, select your region and go to the Support area.

Knowledgebase: available online 24 hours a day.
Creative's Knowledgebase empowers you to quickly resolve your queries by using natural language support and stepping you through targeted questions to help pinpoint the best solution to your particular problem. The Knowledgebase also provides access to Frequently Asked Questions (FAQs) and Technical Specifications on the Creative product range.

eMail:† Should you not obtain a solution to your query using our Knowledgebase system, you can contact our support staff through email by completing our web based email query form (see also the Creative Technical Support Centres section for information on regional email addresses in the support.pdf on your CD). You must have registered your product to access this service.

Telephone:*† available 10:30 - 19:00 CET

Should you not obtain a solution to your question, or if you do not have web site access, then you can contact our service support team via telephone. Telephone numbers are listed below. You must have registered your product to access this service.

Please note that international call rates will apply. Please contact your telecoms company to verify the exact rate you will be charged.

Registering your Product: In order to receive Technical Support by phone or email, it is necessary to register your product. You can do this when installing your product or, alternatively, you can go to www.creative.com/register and register online.

Product Documentation: Browse Creative's extensive library of product installation and user manuals to find documentation for your Creative product.

Driver/Firmware: The Creative web site offers a range of updates and drivers for our products in a variety of operating systems.

U.K.:+353 1 4333200
Germany:+353 1 4380000
Ireland:+353 1 820 7555
France:+353 1 4333220
Spain:+353 1 4380020
Italy:+353 1 4333210
Austria:+353 1 4380060
Hungary:+353 1 4333290
Belgium:+353 1 4333291
Denmark:+353 1 4333230
Finland:+353 1 4333270
Norway:+353 1 4333240
Sweden:+353 1 4380030
Switzerland:+353 1 4380070
Portugal:+353 1 4380010
Czech Republic:+353 1 4333280
Poland:+353 1 4380040
Russia:+353 1 4380080
Netherland:+353 1 4333272
Fax International:+353 1 8205052

* Closed Sat-Sun & Public holidays;
Fermé Sam., dim. et jours féiés;
Fechado Sábado, domingo e feriados;
Chiuso il sabato, domenica e festivi;
Geschlossen Sa, So & gesetzl. Feiertage;
Cerrado Sábados, domingos y festivos;
Ge sloten Zat - Zon & Feestdagen;
Stängt Lör-Sön & Helgdagar;
Stengt lørdag - søndag og offentlige feriedager;
Cerrado Sábados, domingos y festivos;
Suljettu la-su & pyhäpäivinä;
Zavreny-Sobota-Nedele-a behem statnich svatku;
Zamknięte Sobota - Niedziela & dni wolne od pracy
Связь закрыта в субботу, воскресенье и выходные

† Native Language support
Support technique Français
Supporto in lingua Italiana
Deutschsprachige Unterstützung
Soporte Técnico en Español
Ondersteuning in het Nederlands
Suporte em Português
Support på svenska
Dansk sproget support
Språkrettet brukerstøtte
Suomenkielinen tuki
Podpora v českém jazyku
Pomc techniczna w jezyku ojczystym
Поддержка в Русском язые

Copyright © 2003 Creative Technology Ltd. All rights reserved. Information in this document is subject to change without notice and does not represent a commitment on the part of Creative Technology Ltd.